

CHỦ NHẬT
Ngày 6 tháng 11

AUDITORIUM THEATRE
Verba Buena
High School

chiều thơ nhạc
chủ đề
GIẤC MƠ
VIỆT NAM

1855 LUCRETIA AVE.
SAN JOSE, CA

với nhà thơ
TRẦN TRUNG ĐẠO

SAIGON USA

website: www.saigonusanews.net

LÊ KHÁNH THÀNH
TÒA THỊ CHÍNH MỚI!
THÀNH PHỐ SAN JOSÉ
THỨ BẢY, 15-10-2005
10AM - 3PM
THÂN MỜI
TẤT CẢ
CƯ DÂN
THÀNH PHỐ
THAM DỰ

NO.1 NEWSPAPER SERVING VIETNAMESE-AMERICAN READERS-545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112-TEL: (408) 998-0508/FAX: (408) 993-0527 Email: SAIGONUSANEWS@YAHOO.COM

Hồ Cẩm Đào sang Việt Nam Kéo Theo Nhiều Nghi Vấn

LÝ ĐẠI NGUYÊN

Theo hãng thông tấn Kyodo ngày 5-10-2005, trích thuật một nguồn tin trong giới ngoại giao ở Bắc Kinh, cho biết, chủ tịch nước, kiêm tổng bí thư cộng đảng Trung Hoa, Hồ Cẩm Đào sẽ viếng thăm Việt Nam vào cuối tháng này, nhằm khẳng định quyết tâm tăng cường quan hệ kinh tế thương mại và trao đổi về vụ tranh chấp chủ quyền quần đảo Trường Sa, với hy vọng sẽ mở màn cho một giai đoạn mới trong quan hệ song phương. Thực ra, chẳng cần Hồ Cẩm Đào phải đích thân tới Việt Nam, thì Việt Nam và Trung Cộng cũng đã ký kết các hiệp ước kinh tế thương mại song phương. Việc tranh chấp chủ quyền Trường Sa thì Việt Cộng đã phải nhượng bộ cho Trung Cộng được thăm dò dầu khí chung. Nhất là trước đây, bọn tôi chủ Trung Cộng tại Hà Nội đã cúi đầu "hiến đất, dâng biển" em xuôi từ lâu rồi. Vậy thì chẳng vì những việc nêu trên, mà Hồ Cẩm Đào phải tới Hà Nội vào lúc cộng đảng Việt Nam chuẩn bị cho ra chào đời một ban lãnh đạo mới.

Hiện nay nội bộ cộng đảng Việt Nam đang rệu rạo. Quốc nạn tham nhũng không thể che dấu. Giới trí thức trong đảng đồng loạt góp ý kiến buộc đảng phải triệt để đổi mới. Cuộc tranh giành quyền lãnh đạo đảng, diễn ra ngày một quyết liệt. Trong khi đó Toàn Dân và Quốc Tế cùng đòi hỏi Việt Nam phải thực sự Dân Chủ Hóa, để nhận vốn đầu tư và huy động nội lực quốc dân, nhằm phát triển kinh tế, mở ra sinh lộ tiến vào thời đại Toàn Cầu Hóa. Bọn đàn em của Bắc Kinh và Tổng Cục II, cánh tay nối dài của Quốc Tế Tinh Báo Trung Cộng đã bị vạch mặt chỉ tên, khiến bọn chúng lâm vào thế bị động. Nay Hồ Cẩm Đào sang Hà-nội thì bọn đàn em ở đây hẳn phải mừng lắm, chúng nhất định dựa vào đàn anh để phản công, lấy lại tư thế đã mất. Như vậy, cộng đảng Việt Nam khó tránh khỏi lâm vào tình trạng loại trừ nhau giữa hai nhóm Tả Khuyh và Đồi Mới. Giống như thời Đại Hội VIII, Đào Duy Tùng bị đầu độc. Giống như

▶**Hồ Cẩm Đào sang Việt Nam ... xem tiếp trang 6**

Phi Thuyền Không Gian "Thần Châu" của Trung Quốc "Tuột Khỏi Quỹ Đạo"

(BBC) 14.10.2005. Các báo Trung quốc đưa tin Phi Thuyền Không Gian Thần Châu VI phóng lên vào hôm thứ Ba đã không bay theo đúng như quỹ đạo dự kiến và sẽ phải quay trở về quỹ đạo ban đầu. Tân Hoa Xã cho hay các điều chỉnh nhằm "duy trì quỹ đạo bay" sẽ diễn ra vào sáng thứ Sáu. Trọng lực đã hút Thần Châu VI về quá gần mặt đất. Thần Châu VI, với hai phi hành gia trên khoang, đang trong một quỹ đạo thấp ở mức bị ảnh hưởng của lực hút trái đất.

Tính tới thứ Năm, nó đã ở trên quỹ đạo hai ngày, và đây là chuyến bay dài nhất của tàu vũ trụ có người lái của Trung Quốc. Tân Hoa Xã trích lời các chuyên gia cho biết quá trình sửa chữa

▶**PHI THUYỀN THẦN CHÂU** trang 6



TRANH CHẤP BIÊN GIỚI VIỆT - MIÊN TRONG TÂM TƯ NGƯỜI CAMPUCHIA

(RFA) 13.10.2005. Chuyến viếng thăm Việt Nam vừa qua của Thủ tướng Campuchia không được dư luận Việt Nam chú ý, nhưng lại gây nhiều sôi nổi trên xứ Chùa Tháp. Lý do vẫn là đề tài lãnh thổ, vốn được nhiều chính trị gia Campuchia sử dụng để khơi dậy lòng dân tộc những mong tìm thêm hậu thuẫn. Lê Dân lược thuật một số diễn tiến liên quan như sau.

NỖI LO BỊ LẤN LƯỐT
Vốn nằm giữa hai láng giềng đông dân và đất rộng hơn là Việt Nam và Thái Lan, Campuchia từ mấy thế kỷ qua lúc nào cũng phải lo canh cánh e rằng bị

lấn bang lấn lướit. Thế nhưng nhìn lại lịch sử, việc xứ Chùa Tháp phải mất đất mất biển xảy ra từ nhiều triều đại trước, khi hoàng thân, quốc thích của Vương quốc Angkor chia rẽ, tranh đoạt quyền bính. Người thì chạy sang Bangkok cầu viện, kẻ ra tận Huế xin trợ giúp, do đó mới có việc Trương Minh Giảng, Thoại Ngọc Hầu chinh Tây. Cái giá phải trả là những lời cam kết, hứa hẹn cắt đất, nhượng tỉnh cho hai thế lực lân bang.

Chuyến đi Việt Nam hồi đầu tuần này của Thủ tướng Hun Sen từ trước khi phải lo canh cánh e rằng bị

▶**TRANH CHẤP** trang 6

Christine Đỗ
REALTOR-LOAN CONSULTANT
tel: 408-595-3849
2114 Senter Road, Ste. 11, San Jose, CA 95112
Landmark
REAL ESTATE INVESTMENTS

Nguyễn Xuân Liên
INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. 0D13720
Để được giúp đỡ về sản phẩm bảo hiểm và tài chánh, xin liên lạc văn phòng đại diện của chúng tôi:
(408) 568-1132
550 S. Winchester Blvd. #205, San Jose, CA 95128, Bus: 408-556-7269 * Cell: 408-568-1132 * Fax: 408-247-5881

CITY HOME LOANS
RESIDENTIAL - LAND - COMMERCIAL
3111 Mc Laughlin Ave., San Jose,
Tel: (408) 224-7846
Fax: (408) 227-8224
Tiền lãi đang rất thấp, là cơ hội tốt để mượn nợ hay đổi nợ. Gọi **KIM DINH** hôm nay.

VU BAIL BONDS
THẺ CHÂN TẠI NGOẠI
153 E. Julian St., San Jose, CA 95112
Tel: 408-297-4000
Toll Free: 1-800-551-9087
Chuyên lo Tại Ngoại trong mọi trường hợp cho người Đồng Hương đang bị giam giữ được sớm trở về dưới mái ấm gia đình. Phục Vụ Cả Hai Miền Nam Bắc Cali.
VŨ ĐỨC THẮNG Lic #BA 184104

CÁC PHẦN TỬ NỔI DẬY Ở MIỀN NAM THÁI LAN ĐƯỢC HUẤN LUYỆN Ở LIBYA

(VOA) 13.10.2005. Một tướng lĩnh cao cấp của Thái lan nói rằng các phần tử hiếu chiến ở miền nam vương quốc này được huấn luyện quân sự ở Libya. Theo lời tướng Pallop Pimmanee, thuộc Bộ Tư lệnh Hành quân An ninh Nội bộ, một nhóm các phần tử hiếu chiến đã được huấn luyện trong vòng 4 năm ở Libya rồi trở về Thái lan để huấn luyện cho các chiến binh chống chính phủ. Ông nói thêm rằng những phần tử nổi dậy được Lybie huấn luyện giờ đây

▶**THÁI LAN** trang 6

ROMANIA KHẲNG ĐỊNH CÓ CÚM GIA CẦM TẠI XỨ NÀY

(BBC) 13.10.2005. Người đứng đầu ngành thú y Romania và Liên hiệp châu Âu cho biết các kết quả kiểm tra khẳng định cúm gia cầm đã xuất hiện tại Romania. Chuyên gia thú y: Ion Agafitel cho biết các mẫu thử từ vịt cho thấy kết quả là dương tính đối với virus H5, như vậy là có khác so với các kết quả trước

đây. Tuy nhiên, chưa có bằng chứng gì cho thấy loại virus này là chủng H5N1, vốn đã làm hơn 60 người thiệt mạng tại châu Á.

Người ta sẽ phải tiến hành các thử nghiệm tiếp theo. Liên hiệp Âu châu nói họ có kế hoạch cấm nhập khẩu gia cầm sống cũng như các sản phẩm gia cầm từ Roma

▶**ROMANIA** trang 6

ĐẠI CÔNG TY DẦU KHÍ CHEVRON CỦA MỸ GIÀNH ĐƯỢC QUYỀN KHAI THÁC TẠI HẢI PHẬN TRUNG PHẦN VN

(VOA) 12.10.2005. Đại công ty dầu khí Chevron của Mỹ đã giành được quyền khai thác một lô trong khu vực khai thác dầu khí Phú Khánh của Việt nam. Tường thuật hôm thứ tư của hãng thông tấn Reuters trích thuật tin rằng Chevron sẽ có 50% cổ phần của Lô 122, có diện tích gần 7000 kilo mét vuông; phần còn lại thuộc về công ty Petronas Carigali của Malaysia.

Được biết, khu lòng chảo

▶**CHEVRON - VN** trang 6



TIỆM THUỐC CỦA NGƯỜI VIỆT LÀM CHỦ CHUYÊN PHỤC VỤ NGƯỜI ĐỒNG HƯƠNG:

ABORN PHARMACY

THUỐC TÂY
Được Giao Tại Nhà Miễn Phí

Từ nay quý vị đồng hương tại San Jose và vùng phụ cận không còn phải lo ngại đi mua thuốc tây nữa:

Quý Vị Muốn Mượn Tiền Lãi Thấp Nhất

Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
PREFERRED FINANCE SERVICE
Cô HẢI NGUYỄN
R.E. BROKER

REFINANCE: Tốn \$0 - Không xét lợi tức
Không xét tài sản - No Points, No Cost
SBA Loan - No Applications Fee

TEL: **(408) 262-3411**
FAX: **(408) 262-1350**
PAGER: **(408) 994-2220**

621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111
(góc đường Tully và Senter Road)

SẢN PHỤ KHOA & HIẾM MUỘN & UNG THƯ

ANTOINE HAI VAN PHAM, M.D.

- Diplomate American Board of Obstetrics & Gynecology
- Doctor of Medicine University of Kansas
- Phụ chuyên khoa về hiếm muộn tại Rutgers University
- Phụ chuyên khoa về ung thư tại Dounstable Medical Center

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM CHUYỂN MÓN:

- Thăm thai, đỡ đẻ trong mọi trường hợp
- Giải phẫu, chữa trị ung thư buồng trứng, tử cung
- Giải phẫu sa dạ con, bong dãi, thu nhỏ âm đạo
- Nối lại ống dẫn trứng (Tubal Occlusion Reversal)
- Đai vòng xoắn, chích ngừa thai, cột hoặc cắt ống dẫn trứng

210 N. Jackson Ave. #10, San Jose CA, 95116
(408) 259-5388

SELECTION REALTY, INC.
1900 McCarthy Blvd, #106 Milpitas
Tel: (408) 456-0191

- Đàm trách mua bán: nhà ở, nhà đầu tư, cơ sở thương mại
- Phục vụ khắp vùng Santa Clara County và Alameda County
- Kinh nghiệm, Tận tâm, Thành thật, Tin cậy

Philip Phong Tran

TransPacific Finance
1900 Mc Carthy Bl, #106 Milpitas, CA 95035
(408) 456-0192

Đảm trách thủ tục vay nợ (finance), đổi nợ (refinance) cho nhà ở hoặc nhà cho thuê.

Helen Hien Huynh

1. Nếu đã có sẵn toa thuốc: chỉ cần gọi số (408) 238-3968 hoặc số (408) 238-8008 là Aborn Pharmacy sẽ cho người tới lấy toa và trao thuốc tận nhà sau vài giờ.

2. Nếu đang đi khám bệnh: Hãy nói với bác sĩ fax toa thuốc và thẻ medical hay bảo hiểm của quý vị tới số FAX 238-3978 là thuốc sẽ được đưa tới tận nhà quý vị trong vòng vài tiếng đồng hồ.

3. Trong trường hợp cần mua thuốc theo toa cũ (refill), dù trước đây đã mua tại tiệm khác, chỉ việc gọi số 408-238-3968 hoặc số 408-238-8008 bất cứ lúc nào, suốt 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, thuốc sẽ được trao tới tận nhà quý vị vào ngày hôm sau.

Các công việc phục vụ nói trên đều hoàn toàn miễn phí! Chúng tôi nhận Medical và hầu hết các loại bảo hiểm.

ABORN PHARMACY: 2060 ABORN ROAD #150B
(GÓC CAPITOL EXPRESSWAY, SAN JOSE, CA 95121)
Tel: **(408) 238-3968/238-8008**. Fax: **(408) 238-3978**
Bãi đậu xe chung với tiệm ăn Red Lobster.

Từ nay quý vị không còn sợ phải chờ đợi lâu tại tiệm, sợ bị hỏng xe, kẹt xe, đứng xe dọc đường và tốn tiền đổ xăng vì phải đi mua thuốc nữa, hoặc phải làm phiền nhờ vả người khác chờ giùm! Xin cứ việc giao phó tất cả cho chúng tôi, là quý vị được yên tâm có đầy đủ thuốc dùng mà không cần bước chân ra khỏi cửa!

ABORN PHARMACY KÍNH MỜI
Dù trời giông, bão, nắng, mưa...
ABORN tiệm thuốc vẫn đưa tận nhà!
(408) 238-3968/238-8008

(xin lưu ý số điện thoại này phục vụ suốt 24 giờ trong ngày nên quý vị có thể gọi chúng tôi bất cứ lúc nào.)

ABORN PHARMACY
2060 ABORN ROAD #150B
"Thuốc Tây Giao Tận Nhà"®
Góc Capitol Expressway, San Jose, CA 95121
Cạnh tiệm ăn Red Lobster.
Tel: 408-238-3968. Fax: 408-238-3978

TAM NGUYEN ATTORNEY AT LAW

BINH VỰC NGƯỜI CÓ THỂ

CHUYÊN LO:
Tài Sản Xe Cộ, Trệt Tê
Ly Dị, Cấp Dưỡng
Will, Living Trust
Khế Ước, Lease
Thành Lập Công Ty
Bankruptcy.

LS. NGUYỄN TÂM
B.A., M.B.A., J.D.

Chỉ Nhận Thủ Lao Khi Thẳng Tiền
(408) 993-1551
THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ
545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112

BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THẾ HỆ TƯƠNG LAI
ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

IMMIGRATION SERVICES NETWORK

SAN JOSE (408) 294-3888
 506 N. First St., #232 - San Jose, CA 95112

WESTMINSTER (714) 890-9933
 14550 Magnolia St., #104 - Westminister, CA 92683

SACRAMENTO (916) 393-3388
 6830 Stockton Blvd., #100 - Sacramento, CA 95823

OAKLAND (510) 533-8228
 1400 14th St., #J - Oakland, CA 94606

SAIGON (848) 855-8312

Ông Robert Mullins là cựu viên chức có quan ODP từ 1983

Đa số nhân viên văn phòng tại Mỹ và tại Việt Nam đều có trên 15 năm kinh nghiệm chuyên biệt trong lĩnh vực di trú, sẽ giúp hoàn chỉnh các thủ tục thiết lập hồ sơ, chuẩn bị phỏng vấn, hồ sơ và theo dõi với tổng lãnh sự cho đến khi hồ sơ được cấp chiếu khân.

Web Site: <http://rmiodp.com> - Email: info@rmiodp.com - Thứ Hai đến Thứ Sáu 9am-6pm - Thứ Bảy: 9am-4pm

CHUYÊN TRÁCH BẢO LÃNH TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP

DI TRÚ: vợ, chồng, hôn thê, hôn phu, con ruột, con riêng, con nuôi, anh, chị, em.
 PHI-DI TRÚ: du học, du lịch, nghiệp vụ, đầu tư, công việc.

Kính mời quý vị đón nghe chương trình phát thanh hội thoại của văn phòng Robert Mullins International vào mỗi thứ Tư từ 7:00PM-8:00PM và Chủ nhật từ 11:00AM-12:00PM trên các làn sóng 1430AM, 1500AM, 1110AM và 106.3FM.

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI


SANDY DENTAL P.C.
 1672 McKee Rd. - San Jose, CA 95116
 (Góc đường McKee & McDonald, giữa 101 & King Rd.)
TEL: (408) 272-3999
 FAX: (408) 272-2202 - E-mail: SandyDenta@AOL.Com

NHẬN MEDICAL - BẢO HIỂM - VISA

- Hệ thống nha khoa Việt Nam hoạt động tại NHIỀU TIỂU BANG.
- Được sự TÍN NHIỆM CỦA ĐỒNG ĐÀO ĐỒNG BẢO TỬ NĂM 1987
- Do nhiều BS NHA KHOA VIỆT NAM TRÊN 10 NĂM KINH NGHIỆM điều hành.

* Thay các trám chì đen để phù hợp màu răng
 * Tẩy trắng răng thật đẹp chỉ có \$75.00
 * POKEMON GAMES và CABLE TV.

- GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG, uy tín
 - Kỹ thuật cao cùng với tinh thần Nghệ thuật và tình cảm, tiếp đãi ân cần, khung cảnh trang nhã, có vườn cây xanh, suối nước, cá vàng và nhạc êm dịu.



SANDY DENTAL P.C.
 1672 McKee Rd. - Tel: (408)272-3999

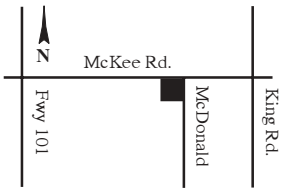
COUPON \$1

Khám tổng quát
 X-RAYS
 Tham khảo và chương trình điều trị
 Giá thường \$91

SANDY DENTAL P.C.
 1672 McKee Rd. - Tel: (408)272-3999

COUPON \$25


Khám tổng quát
 X-RAYS
 Làm sạch răng (CLEANING)
 Giá thường \$151
 Giá trị cho bệnh nhân đến khám lần đầu.



TRUNG TÂM NHA KHOA LANDESS & PARK VICTORIA

3072 Landess Ave., San Jose, CA 95132
 (Tiền đường cho xe BUS số 70, 104, 321)
Tel: (408)719-1111 Fax: (408)719-0511

940 Story Rd., San Jose, CA 95122
 (Đối diện thương xá Grand Century)
Tel: (408)280-5280 Fax: (408)280-5680



Bác Sĩ Nha Khoa CAO SONG DŨNG

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Cử Nhân Biochemistry University of California, Davis.
- Giải thưởng xuất sắc Nha Khoa Thẩm Mỹ về Răng Giả tại Đại Học UCSF.
- Hội Viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ và Tiểu Bang California.

CHUYÊN NHA KHOA TỔNG QUÁT GIA ĐÌNH VÀ THẨM MỸ PHÒNG MẠCH MỚI, THIẾT BỊ MÁY MÓC TỐI TÂN



GIỜ LÀM VIỆC: Từ Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10am - 7pm

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM.
 Kính Mời Quý Đồng Hương Nhiệt Tình Đến Ủng Hộ

Trung Tâm Nha Khoa LANDESS & PARK VICTORIA Kính Mời

Quality Products for a World of Beautiful Smile
 Một trung tâm nha khoa uy tín, hiện đại, nổi tiếng nhất vùng Bay Area

HI-TECH DENTAL PRACTICE

Bác sĩ chuyên khoa về bệnh nướu răng, giải phẫu nướu răng và chỉnh răng
 Với sự điều hành của những nha sĩ ngoại quốc và Việt Nam nhiều năm kinh nghiệm

Dr. Robinson - Dr. Hoang - Drs. Tran - Dr. Burgess - Drs. Nguyen - Dr. Rodriguez - Dr. Le

Hiring and Management Services - Each Dentist is an independent contractor

General Dentistry for Adult & Children
 (Nha Khoa Tổng Quát Người Lớn & Trẻ Em)

- 11 phòng nha khoa thiết kế hiện đại, tối tân.
- Hệ thống lọc nước an toàn, vệ sinh để chữa trị đáng
- Dụng cụ thiết yếu được viết bỏ sau mỗi khi dùng
- Có máy Panorax chụp X-Ray ngoài miệng
- Có máy Air Abrasion hiện đại trám răng, không chích, không khoan răng, lỗ trám rất nhỏ (được sử dụng khi quý vị yêu cầu)
- Có máy Inter-Orai Camera hướng dẫn trước khi điều trị
- Có TV/Audio/headphone cho mỗi phòng riêng
- Có phòng chữa răng và phòng chơi cho trẻ em.
- Nha sĩ rất tận tâm và nhẹ nhàng, nhiều kinh nghiệm thuyết phục trẻ em khó tính.



COUPON FREE
 LUNA ARCH BLEACHING
 tẩy trắng răng bằng laser
 15 phút - an toàn hơn các loại tẩy trắng khác
 (chỉ dành cho người lớn)

COUPON
 Only \$70.00
 TEETH WHITENING
 30 phút không đau
 Tẩy trắng răng

COUPON
 Hủy phí lấy hình chụp nha
 X-RAY, EXAM & CONSULTATION

CASH PAYMENT \$1.00
 (từ \$100)

OPEN: MONDAY - SUNDAY
408-363-1787
 3161 Senter Rd., Suite G - San Jose, CA 95111
 Billing Service: Kim Trung

FAÇADE

Xin liên lạc để làm đại lý: 1-888-322-2331



Hãy hình ảnh thiên thần quý vị với phần FAÇADE Paris Cosmetics.
 Mỹ phẩm này được dành giải thưởng hàng với mỹ phẩm của Pháp như Chanel, Christian Dior hay Lancome. FAÇADE Paris được dùng để phòng ngừa và chữa trị da, làm cho da luôn mịn màng trẻ đẹp, tẩy sạch những vết tàn nhang, vết nám, hay vết thâm đen do mụn hay da khô nứt nẻ để có làn da tươi trẻ khỏe mạnh và mịn màng suốt cuộc đời của bạn.

* Xem kỹ trước mua, sản phẩm, đã mở, đem về ngay mua, đem về mua một vài mẫu để thử nghiệm ngay tại gia.

* FAÇADE Paris Cosmetics còn có những loại kem và phần làm cho da mịn màng không thể phủ lấp và bị hỏng trên mặt, đẹp tự nhiên và giữ mãi ngay không bị phai hay nhạt màu trong khi da sáng mịn còn giữ được màu sắc tươi trẻ suốt đời.

Người ra: FAÇADE có nhiều loại mỹ phẩm như sau:
 * Mỹ Phẩm Phủ Trơn Cây Tròn Mềm, Trơn Khô
 * Mỹ Phẩm Phủ Trơn Mềm Trơn Khô
 * Mỹ Phẩm Phủ Trơn Mềm Trơn Khô



育英医学中心 育英中药堂
卢戈教授 中医师

DỤC ANH DƯỢC ĐƯỜNG

2225 S. King Road, San Jose, CA 95122
 (gần Waverly Ave.)

Đông Y GELU LAC. Ph. D

针灸 按摩 方脉 中药 生男育女选择
 及治疗各种痛症, 疑难杂症等

CHUYÊN: Châm cứu, Toàn khoa, Massage, Bấm huyệt, Xung điện thần kinh, Trúng gió, Phong thấp, Đau đầu, Tiêu hóa, Tuần hoàn, Những bệnh đau nhức v.v...

Nhận Các Loại Bảo Hiểm, Medical

GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am - 8pm / Thứ Bảy và Chúa Nhật: 10am - 1pm
Tel: (408)729-3816

TRẦN MEDICAL CLINIC

Bác Sĩ Trần Công Luyện, M.D. Y Khoa Tổng Quát
Bác Sĩ Trần Công Khánh, M.D. Nội Khoa và Nhi Khoa
Bác Sĩ Nguyễn Thanh Tùng, D.O. Y Khoa Gia Đình

Tel. (408)281-3889

2899 Senter Road, Suite 140
 San Jose, CA 95111-1182 (Góc đường Senter và Lewis Road)
 Trong khu Chợ Senter Market, đối diện phòng mạch cũ Nhân Medi-Cal & các loại Bảo Hiểm

Giờ làm việc:
 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 6pm
 Thứ Bảy: 9am - 1pm
 XIN VUI LÒNG LẤY HẸN TRƯỚC

Nhận Medicare và các loại bảo hiểm PPD

Trung tâm điều trị đau nhức và chỉnh hình LAI NGUYỄN CHIROPRACTIC, INC.

Bác Sĩ Nguyễn Đức Lai, D.C.

(408) 226-8877

CHUYÊN TRỊ:
 Đau nhức & chấn thương gây ra do tai nạn (xe cộ, sả làm, thể thao, té ngã, v.v...)
 Các bệnh liên quan đến cột sống: đau lưng, đau cổ xương cứng...
 Các bệnh do thần kinh bị chèn ép: Đau dọc theo mắt sau chân, đau cổ tay, đau cánh tay...
 Các bệnh cong vẹo cột sống do làm việc hay học tập, chấn thấp, chấn cao...
 Tham khảo định bệnh miễn phí cho các đồng hương không có bảo hiểm, các cựu quân nhân QL/VNCH, các chiến sĩ lực lượng CSQG, các đoàn thể...

Bảng hàng nghề liên bang và tiểu bang California.
 Nguyên Bác sĩ tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Sài Gòn (1973), Tốt nghiệp Hậu Đại Học Chuyên khoa Nhi cấp 1 Sài Gòn.
 Tốt nghiệp đại học chỉnh hình nổi tiếng Palmer West.
 Nguyên Y sĩ Trưởng Trung Đoàn 44 bộ binh, QL/VNCH.
 Certificate of Advanced Personal Injury Management.

485 Lewis rd. suite C, San Jose CA 95111 Thứ Hai - Thứ Sáu 9:30AM - 7:30PM / Thứ Bảy: 9:30AM - 2:30PM



30 NHÂN VIÊN KIỂM TRA GIA CẨM BỊ NHỐT Ở "CHỢ GÀ"

(VNN) Sáng 11/10, 30 nhân viên thuộc Đoàn kiểm tra kinh doanh, giết mổ gia cầm trái phép tại quận Tân Bình thành Hồ đã bị chủ kinh doanh gà khóa trái cửa nhốt trong khuôn viên "chợ" gà sống.

Sự việc xảy ra khi Đoàn kiểm tra liên ngành gồm Chi cục thú y quận Tân Bình, Chi cục thú y quận Tân Phú, Đội cơ động Chi cục thú y CSVN, UBND và công an phường 15 quận Tân Bình áp vào kiểm tra cơ sở kinh doanh gia cầm sống, giết mổ gia cầm trái phép ở địa chỉ 1/16K đường Trường Chinh, phường 15, quận Tân Bình.

Trong khi đoàn kiểm tra đang làm việc, những người kinh doanh tại cơ sở giết mổ này đã chửi bới hung dữ, sau đó khóa trái cửa nhốt toàn bộ 30 thành viên của đoàn trong khuôn viên lò giết mổ suốt một buổi sáng.

KẾ HOẠCH 5 NĂM CỦA CSVN VẪN NẶNG TƯ TƯỞNG "XIN - CHO"

(VNN) Tại buổi tham vấn kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2006-2010 ngày 11/10, các đại biểu cho rằng, nếu không thay đổi tư duy lập kế hoạch, CSVN khó mà thoát khỏi nhóm các nước nghèo nhất thế giới.

Theo ông Klaus Rohland, Giám đốc Ngân hàng thế giới (WB) tại Việt Nam, 5 năm tới CSVN sẽ chuyển từ nhóm

nước có thu nhập thấp sang nhóm nước có thu nhập trung bình, hoàn thiện công cuộc chuyển đổi nền kinh tế tập trung sang kinh tế thị trường, trở thành thành viên chính thức của WTO.

Theo Bùi Hà, Vụ trưởng Vụ Tổng hợp kinh tế quốc dân thuộc Bộ Kế hoạch và Đầu tư CSVN, 5 năm tới, CSVN vẫn phải phát triển theo chiều rộng, vì là nước đang phát triển.

Theo các chuyên gia, một trong những điểm yếu của việc lập kế hoạch này là vẫn chưa thay đổi được tư duy nặng về bao cấp.

Các chuyên gia cho rằng, việc lập kế hoạch còn chưa đưa ra được những cảnh báo cần thiết cho nền kinh tế thị trường trong xu thế nhiều biến động và cách giải quyết ra sao.

tư tất cả các lĩnh vực. Theo ông Phạm Bích San, Phó tổng thư ký VUSTA, định hướng thị trường cũng là vấn đề chưa rõ ràng trong bản kế hoạch.

CSVN SẼ YÊU CẦU TÀI TRỢ CHO KẾ HOẠCH MỚI ĐỂ PHÒNG CHỐNG VIRUS H3N1

(VNN) Giới hữu trách CSVN dự trù trình bày với các tổ chức và quốc gia cấp viện một kế hoạch bán niên khẩn cấp để chống cúm gà giữa lúc có sự trở nài trong chương trình tiêm chủng cúm gia cầm và mối lo ngại về một đợt bùng phát mới.

Hôm qua Thứ Tư 12/10/05, hãng thông tấn Pháp AFP đã trích lời các giới chức Bộ nông nghiệp CSVN ở Hà Nội nói rằng, Nguyễn Tấn Dũng, phó thủ tướng CSVN sẽ yêu cầu các tổ chức và quốc gia cấp viện tài trợ cho một loạt các biện pháp mới để phòng chống virus H5N1.

Kế hoạch 6 tháng này được soạn thảo với sự trợ giúp của 3 cơ quan thuộc Liên Hiệp Quốc là Chương trình Phát triển Liên Hiệp Quốc, Tổ chức Y tế Thế giới, và Tổ chức Lương Nông Liên Hiệp Quốc.

Một số đại sứ quán ở Hà Nội đã bày tỏ hậu thuẫn cho kế hoạch của CSVN và có thể sẽ loan báo khoản tiền trợ giúp của họ vào ngày thứ 5 tuần này.

Bùi Quang Anh, Cục trưởng Cục Thú y thuộc Bộ Nông nghiệp CSVN cho phái viên AFP biết rằng, tuy việc phân phối thuốc chủng tới một số tỉnh có bị trễ nải nhưng chương trình tiêm chủng

chắc chắn sẽ được hoàn tất trước cuối tháng này.

VN AIRLINES SẼ THIẾT ĐẶT MỘT DỊCH VỤ BÁN VÉ ĐIỆN TỬ

(VOA) Công ty hàng không quốc doanh Vietnam Airlines đang thiết đặt một dịch vụ bán vé điện tử dự trù sẽ hoạt động vào cuối năm nay.

Tân Hoa Xã thuật lại tin của báo Vietnam News hôm thứ ba trích dẫn lời một giới chức thuộc phòng Nghiên cứu và phát triển của công ty tỏ ý hy vọng vé điện tử sẽ thay thế hoàn toàn vé in vào đầu năm 2008.

Viên chức này nói thêm rằng vé điện tử sẽ giúp tiết giảm chi phí rất nhiều so với vé in trên giấy tờ, và mọi thứ sẽ được thực hiện qua hệ thống máy điện toán.

Hôm thứ hai, Việt Nam đã chính thức gia nhập tổ chức kỹ thuật hàng không quốc tế. Trong tư cách thành viên của tổ chức này, Việt Nam sẽ trở thành nguồn cung cấp chính thức các nguyên vật liệu và linh kiện rời cho các máy bay Boeing 777 và Airbus 320 và 321 tại các sân bay quốc tế Nội Bài và Tân Sơn Nhất.

Theo số liệu của cục thống kê, công nghiệp hàng không Việt Nam phục vụ trên 4 triệu 700 ngàn hành khách nội địa và quốc tế và 78 ngàn 300 tấn hàng hóa trong 9 tháng đầu năm nay, tức là tăng 24,7% và 6,8% so với năm trước đó.

HÀI CỐT CỦA 3 QUÂN NHÂN MỸ TỬ ĐƯỢC TRAO CHO GIỚI HỮU TRÁCH HOA KỲ

Hài cốt của 3 quân nhân Mỹ đã được trao cho giới hữu trách Hoa Kỳ tại sân bay Nội Bài (AP)

Theo tin của các hãng thông tấn AP và AFP, hài cốt của 3 người được cho là quân nhân Mỹ tử trận trong thời kỳ chiến tranh Việt Nam đã được trao cho giới hữu trách Hoa Kỳ tại sân bay quốc tế Nội Bài ở Hà Nội.

Sứ quán Hoa Kỳ tại Việt Nam cho biết các toán tìm kiếm đã tìm thấy

những hài cốt này ở các địa điểm máy bay quân sự Mỹ đã bị rơi ở trung bộ Việt Nam.

Các hài cốt sẽ được đưa về một phòng thí nghiệm tại một căn cứ không quân ở Hawaii để tiến hành công tác giải phẫu nghiệm và nhận diện.

Việt Nam và Hoa Kỳ đã hợp tác từ năm 1986 để xác định số phận của các binh sĩ mất tích trong cuộc chiến tranh đã khiến 58 ngàn người Mỹ thiệt mạng và gây thiệt hại cho khoảng 3 triệu sinh mạng người Việt.

Kể từ năm 1975, đã xác nhận được lý lịch hài cốt của hơn 750 người Mỹ, đa số là ở Việt Nam. Hiện vẫn còn chưa kiểm kê được hơn 1800 người Mỹ trong cuộc chiến.

VIỆT NAM: THÊM MỘT TRONG TÀI BÓNG ĐÁ THỦ NHẬN ĐÁ NHẬN HỒI LỘ

(VOA) Thêm một viên trọng tài bóng đá ở Việt nam thú nhận là đã nhận hối lộ để làm sai lệch kết quả một trận đấu.

Tường thuật hôm thứ tư của Tân hoa xã trích thuật tin tức báo chí địa phương nói rằng trọng tài Nguyễn Hữu Lộc, một trong bốn trọng tài được Liên đoàn Bóng đá Việt nam đưa vào danh sách đăng ký trọng tài FIFA 2006, thừa nhận là đã nhận 30 triệu đồng từ người môi giới, là trọng tài Lương Trung Việt, để làm sai lệch kết quả một trận đấu liên quan tới đội Đông Á - Thép Pomona.

Ông Lương Trung Việt đã bị câu lạc bộ hối tháng 8 vì nhận hối lộ của đội Đông Á - Thép Pomona. Tính cho đến nay có hơn 20 viên trọng tài và 7 đội tuyển bóng đá bị phát hiện là dính líu đến vụ án mà báo chí Việt nam gọi là "tiểu cục bóng đá" này.

Chủ tịch Liên đoàn Bóng đá Á châu, ông Peter Velappan, cho biết tổ chức ông rất quan tâm tới nạn tham ô trong ngành bóng đá Việt nam, tuy tệ nạn này cũng từng xảy ra ở nhiều nước Á châu như Indonesia, Malaysia, Singapore và Trung quốc.

Ông kêu gọi giới hữu trách nhanh chóng bài trừ tệ nạn này để môn bóng đá Việt nam có thể phát triển thêm nữa. Ông nói thêm rằng Liên đoàn Bóng đá Á châu sẵn sàng cung cấp trọng tài cho Việt nam nếu Việt Nam không có đủ trọng tài cho giải vô địch bóng đá nhà nghề sắp tới.

Advertisement for HELEN & DAVID MAC, Real Estate Agents. Includes contact info: (408) 923-2411, (408) 715-1118, (408) 313-7831. Services include home sales and financing.

Advertisement for New York Life Insurance Company. Features a family photo and text: "Lấy Thành Tín và Quyền Lợi của Quý Vị Làm Phương Châm Phục Vụ".

Advertisement for TRẦN VĨNH THÁI, M.D., a medical professional. Lists various medical services and contact info: (408) 294-2868.

Advertisement for Ý Như, a clothing store. Features images of traditional Vietnamese attire and contact info: (408) 283-0888.

Advertisement for NGUYỄN VŨ TRỤ, insurance agent for New York Life. Lists insurance products like Life Insurance, Retirement Planning, etc. Contact info: (408) 556-7228.

Tin Cộng Đồng

DU PHONG

CUỘC THI LEO CẦU THANG TẠI TÒA ĐÔ CHÍNH SAN JOSE

Một sáng kiến có tính thể thao và cũng để góp vào sự sinh động của chương trình ngày lễ Khánh Thành Tòa Thị Sảnh mới của thành phố San Jose, ở số 200 đường Santa Clara của thành phố này (góc đường số 6), Nghị viên Yeager đã thách thức đồng viên, mời các nhân viên trực thuộc Tòa Đô Chính này tham dự cuộc chạy đua Leo Cầu Thang của Tòa Cao Ốc 18 tầng và có tất cả 417 bậc thang này.

Nghị viên Yeager tại điểm đến



Cuộc thi leo cầu thang tính giờ nói trên đã khởi sự với thí sinh đầu tiên là Nghị viên Williams. Tiếp theo là các Nghị viên Williams, Madison, Dave Cortese và Chuck Reed, sau cùng là các nhân viên thuộc các phòng sở của Tòa Thị Sảnh San Jose.

Nghị viên Madison có vẻ "đẻo" tại điểm đến.



Người về đầu là Inone chạy mất 2 phút 49 giây. Người cầm đèn đỏ là Weimers, chạy mất 6 phút 06 giây. Về phía nam Nghị viên thành phố, kết quả xếp hạng theo thứ tự và thời gian thì: 1/ Yeager 03 phút 18 giây 2/ Dave Cortese 3 phút 20 giây, 3/ Chuck Reed 3 phút 50 giây, 4/ Madison Nguyễn 3 phút 57 giây, người cầm lái là ông Nghị to con Williams 4 phút 16 giây. Cuộc thi tuy ngắn, nhỏ nhưng rất hào hứng.

Du Phong SaigonUSA.

Giám khảo chờ ghi kết quả



Nghị viên Williams hết muốn leo tại điểm đến



Nghị viên Cortese hết muốn dừng khi tới đích



Các Nghị viên dự thi. Từ trái: Yeager, Cortese, Madison, Reed và Williams



Tại điểm khởi hành



Radio Senter

Năm Mất Gấu
Gau30475@yahoo.com



"Trò đời, thế sự, hỗn mang.
Chường tai, gai mắt, giữa đường giữa tay"

TRỐT QUỐT !

Cộng đồng người mình tại nước ngoài, nhất là tại thành phố San Hồ Đê bang Cali Xê Kỳ, vốn đã và đang nhiều sự việc sôi động, lùm lùm, lại càng thêm "Lùng lùng xèo xèo" kể từ sau cái ngày anh già cộng sản gộc, nhiều tuổi đảng, vốn trung kiên tuyệt đối với đảng chúa Hồ Chí Minh là Hoàng Minh Chính, được đảng ta và nhà nước Xếp Hàng Cả Ngày (XHNC=Xã Hội Chủ Nghĩa) ưu ái cấp thông hành qua Xê Kỳ chữa bệnh (bệnh tiền liệt tuyến), được người bảo trợ mọi chi phí ẩn ở cho cả hai vợ chồng ông Chính, cho chi phí chữa chữa thuốc men, mổ xẻ cho ông ta là bác sĩ Nguyễn Xuân Ngai đón chào và "Ôm hun thấm thiết" tại phòng đến của phi trường quốc tế Sân Phấn Xi Cỏ vào lúc sáu giờ trừ mười lăm khắc ngày 30 tháng 8 năm 2005 lịch Tây vừa qua.

tho ông cái phía đầu tiên là cộng sản Việt Nam. Tiếp cho cái giải pháp trật bản đạp nói trên, ông lại phong cho Bác sĩ Nguyễn Xuân Ngai làm đại diện cho giới trí thức hải ngoại? Sau khi thả hai quả bom bóng "Bàn Tròn Ba Góc" và "Nguyễn Xuân Ngai đại diện" ông Chính ngồi cảm giấy lên chờ đợi.

Từ phút đầu tiên tại cái đất nước của "bạn tư bản phân động hút máu nhân loại" này, nhà ông Hoàng Minh Chính đã cao hứng ngôn nặng và ngẫu rằng, ông chơi bọn độc tài cộng sản chuyên chính Việt Nam tới cùng, chơi thẳng tay, chơi hết lán.

Phản ứng khắp nơi tới tấp, nó quay! Về cái Tiểu Diên Hồng, Bàn Tròn Ba Góc, trong khi mọi người dân Việt đang mong, đang cầu cho Hồn Thiên Sông Núi phủ hộ cho "nó" mau đi đong, linh đi chỗ khác chơi, thì ông Chính lại cố bắt vít cho cái đăm cộng sản ác ôn đó "nó" ngồi vào, lại gọi trước ở cái bàn tròn ba góc của ông. Bị phản ứng, ông lại đổ cho Việt cộng, việc này ông đã để xuất lên đảng ta hơn mười năm qua, nhưng vì nó quá ngoan cố, nó không thì hành, thì tới, ờt gì cả! Thời thì bày giờ việc đó là "bắt khả thì". Nghĩa là "trốt quốt", Còn vấn đề "đại diện" của Bác sĩ Ngai, trước phản ứng dữ dội từ cộng đồng người Việt khắp nơi ở hải ngoại, ông Chính cũng lại đính chính rằng "Không, Bác sĩ Ngai chỉ đại diện cho các nhà hoạt động dân chủ trong nước". Nghĩa là cũng "trốt quốt". Bởi vì đồng hương hải ngoại chưa có thật sự bận tâm, hoặc ăn tâm đối với một số phần tử được đảng và nhà nước đóng dấu cầu chứng là "Thành phần đối kháng" có như nhà cộng sản kỳ cựu Hoàng Minh Chính. Nhìn hành tung và tư thái của ông Hoàng Minh Chính, khiến người ta nhớ tới chuyện cái "bản vương-bản tròn", "lân xanh, lân đỏ, lân vàng" của Lê Đức Thọ, Xuân Thủy trong các Hiệp Nghị Genève 1954, Hòa Nghị Paris 1973. Người cộng sản họ chuyên nghiệp nói quanh, nói co để chờ khai thác sự sơ hở của người đối diện. Khi nhấm không ăn gian được, không ổn việc thì họ, nói lại. Sự kiện Hoàng Minh Chính hiện nay cũng vậy. Mọi việc từ đời ý kiến, để xuất rồi cùng "Trốt Quốt"! Do đó mà lời hứa của ông Hoàng Minh Chính với Chủ nhiệm báo nhà là sẽ tham khảo với người bảo trợ của ông về việc gặp gỡ giới truyền thông đồng hương, rồi sẽ cũng là lời hứa của "Cuội". Mong là sự thể không là như thế, để anh em truyền tống gốc Mít khỏi mất dịp dzui!

Sau khi được bệnh viện Stanford cạo lông, xoa dầu cõn, tại hai nơi lưng danh thế giới, trường Đại Học Harvard và Ủy Ban Ngoại Giao Hạ Viện Hoa Kỳ, ông Chính vốn quen nghề cũ mà chúa đảng họ Hồ đã dạy công dạy dỗ khi phải thừa chuyện với kẻ giàu, người có thế lực, khi trước mặt họ thì phải hết sức lễ nghĩa, dù là "đạ thừa trước mặt...sau lưng", nên ông Chính đã một điều, hai điều: "Đạ thừa qui ông Khoa Trưởng vô cùng tôn kính", "Đạ thừa ông Chủ Tịch Ủy Ban vô cùng tôn kính", và "Đạ thừa qui vị tôn kính". Khéo thật! Phải công nhận lại người như Hoàng Minh Chính có hơn người Việt Quốc Gia về nghề này. Tại hai nơi trên ông Chính lại trở tài thêm bần, giải thích những điều cũ rích của nhân loại về "những hệ lụy và sự sai trái của chủ thuyết Mác Lê". Ông Chính chắc không hiểu và không thể hiểu rằng, có thể trong số những người đang ngồi nghe ông thừa bầm là những người đã từng dưng nên kế hoạch vô hiệu và triệt tiêu lý thuyết cũng như chế độ Mác Lê tại Nga và khắp hệ thống cộng sản Đông Âu. Và Sau đó, để mong dụ khị cộng đồng người Việt ty nạn, mà ông Chính gọi là "kế hoạch kết hợp trong ngoài", qua sách lược Tiểu Diên Hồng hay Cái Bàn Tròn Ba Phía của ông, mà

Năm Mất Gấu

NORTH JACKSON DENTAL GROUP

NGUYỄN HỮU TƯỜNG, D.D.S. TÔ MỸ HUỆ, D.D.S.

(408)923-8272

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa tại University of the Pacific, San Francisco.
- Tốt nghiệp ưu hạng, được tuyển chọn vào hội danh dự Nha khoa toàn quốc.
- Được giải thưởng xuất sắc về làm răng giả các loại.
- Được giải thưởng xuất sắc về chăm sóc Nha Khoa toàn diện.
- Được giải thưởng về "Need, character and scholarship".
- Nguyên là Bác Sĩ Y Khoa tại bệnh viện Nguyễn Văn Học và Chợ Quán

Với sự cộng tác của Bác sĩ nha khoa HUỲNH KIM UYÊN

- Phòng mạch hoàn toàn mới, khang trang, rộng rãi
- Nhân viên ân cần, vui vẻ, hướng dẫn các vấn đề về bảo hiểm, cách giữ răng cho bền tốt
- Các bác sĩ luôn luôn tìm mọi phương pháp chữa trị tốt nhất cho quý vị
- Có thể đậu xe phía trước hoặc vào bãi đậu xe riêng của khu Jackson Medical Center

125 N. Jackson Ave., Suite 104, San Jose, CA 95116

(Cạnh Alexian Brothers Hospital giữa Alumrock Ave. và McKee Rd., có thể đến bằng đường Alexian Drive vì mặt tiền phòng mặt trông ra đường này. Trộn đường xa Bus 70,74, và 81.)

NHỨC ĐẦU- ĐAU CỔ- ĐAU LƯNG- NHỨC MỖI KHỚP XƯƠNG
TAI NẠN XE CỘ - SỞ LÂM - THỂ THAO, HÃY ĐẾN:

Bác Sĩ PHẠM ĐỨC VƯỢNG D.C

Lấy hẹn để điều trị trong ngày
(408) 937-1400

BÁC SĨ ĐÍCH THÂN ĐIỀU TRỊ TẠI 2 ĐỊA ĐIỂM:

Vùng North San Jose: Dr. VƯỢNG ĐỨC PHẠM D.C 2380 Montpelier Dr., Suite 100 San Jose, CA 95116	Giờ làm việc : Thứ Hai, Tư, Sáu : 9:30am- 7:00pm Thứ Ba, Năm, Bảy: 9:30am- 1:00pm	Vùng South San Jose: LEWIS SENTER CHIROPRACTIC 485 Lewis Rd, Suite C San Jose, Ca 95111	Chỉ làm việc: Chiều Ba, Năm, Bảy: 2:30pm- 7:00pm hoặc lấy hẹn trước.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - NHẬN BẢO HIỂM PRO-MEDICARE

Bác Sĩ HUỲNH QUAN MINH, M.D.

Diplomate American Board of Internal Medicine
57 N. 13th. Street - San Jose, CA 95112
Tel: (408) 998-3075 / (408) 998-3076

CHUYÊN KHOA NỘI THƯƠNG VÀ Y KHOA TỔNG QUÁT

BỆNH NỘI THƯƠNG:

- Bệnh tim: tim to, tim suy, thất nhịp, hồi hộp.
- Bệnh phổi: ho, khó thở, sưng phổi, suyễn.
- Bệnh tiêu hóa: đau bao tử, gan, ruột, trĩ, tiểu ra máu, hoặc táo bón kinh niên.
- Bệnh dị ứng: sốt mũi, hắt hơi, viêm xoang.
- Bệnh thiếu máu, cao áp huyết.
- Bệnh phong thấp, đau khớp xương.
- Bệnh thận và đường tiểu: nhiễm trùng, tiểu ra máu.
- Bệnh nội tiết: tiểu đường, bướu cổ.
- Bệnh thần kinh: nhức đầu, mất ngủ.
- Bệnh ngoài da: lang ben, nám, viêm da, mề hôi tay chân, bệnh trứng cá, gàu, mụn.
- Truy tầm ung thư.

PHỤ KHOA:

- Kế hoạch hóa gia đình.
- Bệnh phụ nữ: huyết trắng, nám, nhiễm trùng.

NHI KHOA:

- Các bệnh trẻ em: nội và ngoại thương.

GIẢI PHẪU:

- Tiểu giải phẫu tại phòng mạch.
- Nhọt, hạch, nút ruồi...
- Mụn cóc, bướu da, cắt da quy đầu.
- Khám nhập học, chích ngừa, chứng nhận hôn thú.
- Nhận làm bác sĩ gia đình.
- Thủ nghiệm máu, nước tiểu tại phòng mạch
- Máy đo tim, đo năng suất phổi, soi hậu môn, đo thính giác tại phòng mạch.
- Trường hợp cần thiết sẽ nhập viện và chữa trị tại các bệnh viện San Jose, Alexian Brother.

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Ba, Thứ Năm: 9AM - 1PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Chủ Nhật: Closed

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM

10th St. 11th St. 13th St. HWY 101 HWY 280
SANT CLARA

CHAMPION TAX & ACCOUNTING SERVICES

TAX PREPARATION & AUDIT REPRESENTATION

HANG LE, B.S., C.T.P.
Owner
Tax and Accounting Specialist

586 N. First Street # 228
San Jose, CA 95112

Tel: (408) 279-5843
Fax: (408) 279-8675

TIM HUỲNH

INSURANCE SERVICES

Agent LIC# 0D62214
Bus: 408- 813-7527

Cell: 408- 504 7988
Fax: 408 293 1255

Email: tim.huynh@american-national.com
621 Tully Rd. Ste 142
San Jose, CA 95111

Bác Sĩ Nha Khoa vùng San Jose/Milpitas (Fwy 680)

NGUYỄN THUY MAI

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa Northwestern University of Chicago
- Giải thưởng danh dự về chữa răng (restorative dentistry)
- Hội viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ, tiểu bang và quận hạt Santa Clara

1418 Dempsey Rd. Milpitas, CA 95035
Tel: (408) 263-6646

Nhận Medical, Bảo hiểm, Trả góp, Visa/Master-Card, Khám răng miễn phí



**TẬP THỂ CHIẾN SĨ VNCH HẢI NGOẠI
ĐẠI HỘI KHOÁNG ĐẠI KỶ 1**

PO Box 610006 San Jose CA 95161-0006
Điện thoại: (408) 833-9707, (408) 460-4991, (408) 771-5146
Email: tiiep_ngo@yahoo.com; ngheiepphan@sbcglobal.net

THƯ MỜI

**Tham dự Đại Hội Khoáng Đại Tập Thể Chiến Sĩ
Việt Nam Cộng Hòa Hải Ngoại**

Kính gửi:

- Quý Vị Tướng Lãnh và Nhân Sĩ Việt Nam Cộng Hòa
- Quý Vị Đại Diện Cộng Đồng, Tổng Hội, Liên Hội, Hội Đoàn, Cựu Quân Nhân, Cảnh Sát Quốc Gia, Lực Lượng Bán Quân Sự, Hậu Duệ Thanh Thiếu Niên Sinh Viên Học Sinh Việt Nam Cộng Hòa
- Quý Cơ Quan Truyền Thông Báo Chí
- Quý Đồng Hương

Trân trọng kính mời Quý Vị tham dự :

“Lễ Chào Mừng Đại Hội Khoáng Đại kỳ 1 Tập Thể Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa và Ra Mắt Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Trung Ương nhiệm kỳ 2005-2007”

Được tổ chức tại:

American GI Forum San Jose
765 Story Road
San Jose, CA 95122

Thời gian:

9:00 giờ sáng Chủ Nhật 23 tháng 10 năm 2005

Sự hiện diện của Quý Vị là một vinh dự cho Tập Thể Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa .

Trân trọng,

San Jose, ngày 3 tháng 10 năm 2005
TUN Chủ Tịch Hội Đồng Đại Diện
TM Ban Tổ Chức Đại Hội



Luyen Cong Tran

Bác Sĩ Trần Công Luyện MD
Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Tây Bắc Hoa Kỳ

**CA NHẠC CƠM CHAY
GÂY QUỸ SỬA CHỮA
CHÙA ĐẠI NHẬT NHƯ LAI**

Một buổi ca nhạc và dùng cơm chay để gây quỹ sửa chữa chùa **ĐẠI NHẬT NHƯ LAI** sẽ do ca sĩ **Y DIỆP** tình nguyện tổ chức vào lúc **3:00 PM đến 10:00 PM** chiều Chủ Nhật ngày 30-10-2005 Đường Lịch, tại nhà hàng **Grand Fortune 4100 # 108** đường Monterey Rd - San Jose , CA 95111 điện thoại số : **(408) 226-8888**

Rất mong được sự thương mến của quý Mạnh Thường Quân, gia đình Phật Tử , quý Hội Đoàn, cơ sở Thương Mại, Truyền Thông, Báo Chí, Quý Đồng Hương xa gần, dành chút thì giờ quý báu, đến tham dự bữa cơm Chay Tình Thương, để cùng nhau chung góp Công Đức, tạo Phước.

**Chùa đã dời về địa điểm mới, rất cần quý Ân Nhân giúp đỡ .
Vé ủng hộ \$30, Vip \$50 và tùy hỷ cúng dường...**

Buổi văn nghệ do các anh chị em nghệ sĩ cúng dường, nhiều tiết mục Quê Hương, quý vị sẽ hài lòng với tài nghệ của: **ANH TÀI, MỸ HẠNH, Y DIỆP, NHƯ LOAN, VĂN PHI, NGUYỄN ĐÁN, LIÊN TRANG, XUÂN THÚ, HUỲNH PHÚ, PHƯƠNG THÚY, ĐAN HÙNG, NHẬT XUÂN HÒA, MC. HOÀNG MỘNG THU, QUANG HÙNG, JENNY THỦY, THU NGÀ,** cùng ban nhạc sống.

*Sự hiện diện của quý vị là niềm vinh dự cho ban tổ chức
Trân trọng kính mời
Thay mặt ban tổ chức*

Ca sĩ: Y Diệp TT. THÍCH THÔNG ĐẠT Chi phiếu ủng hộ xin gửi
(408) 903-7441 (408) 926-1998 Chùa **ĐẠI NHẬT NHƯ LAI**
250 Landcelot - Ln San Jose
CA,95127.

* Quý vị ủng hộ đều có biên nhận của chùa để khai thuế cuối năm
Vé có bán tại

- 1- **KIM LOAN** Health care 1111 Story Rd # 1105 San Jose CA, 95126 (408) 292 - 8838
- 2- Chợ **TÂN LẬP** 2374 SENTER RD - San Jose (408) 995-0802
- 3- Chợ **THIỆN THANH** 445 KEYES St San Jose (408) 295-1043
- 4- **GRAND FORTUNE** 4100 # 108 MONTEREY Rd San Jose (408) 226 -8888
- 5- Chùa **ĐẠI NHẬT NHƯ LAI** 1250 LANCELOT Ln San Jose (408) 926-1998
- 6- **QUẢNG HỒNG** (408) 206-0518
- 7- **XUÂN NHƯ** (408) 460-4462
- 8- **BÍCH LIÊN** 2877 SENTER Rd San Jose (408) 360-9620 or 5094480

Xin chân thành cảm tạ

NEW YORK LIFE

The Company You Keep®

Nguyễn Xuân Liên

INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. OD13720

CALL: **408-568-1132**

Chúc Bạn
Sống Yên Vui & Hạnh Phúc!

Cherilyn (Xuan Lien) Nguyen
545 E. Saint John St.
San Jose, CA 95112

550 S. Winchester Blvd. #205
San Jose, CA 95128
Bus: 408-556-7269 Cell: 408-568-1132
Fax: 408-247-5881

LUẬT SƯ NỔI TIẾNG BÍNH VỰC NGƯỜI CÔ THỂ, ĐẤU TRANH CHO BÀ CON ĐỒNG HƯƠNG, TỪNG THẮNG NHIỀU VỤ KIỆN LỚN

Văn Phòng Luật Sư

TAM NGUYEN ASSOCIATES

545 EAST SAINT JOHN STREET,
SAN JOSE, CA 95112

Góc đường 12th Street, sau lưng nhà hàng Vũng Tàu - Mọi điện thoại vẫn như cũ

(408) 993-1551
Cell: **(408) 568-1132**
FAX: 408.993.0527

**Chỉ nhận
thủ lao sau khi
Thân Chủ
thắng kiện**

• TẠI NẠN XE CỘ

- TRƯỢT TẾ
- GIA ĐÌNH - LY DỊ
- CẤP DƯỠNG
- GIÁM NỢ
- PHÁ SẢN
- DI CHỨC

LS NGUYỄN TAM
B.A., M.B.A., J.D.

- THỪA KẾ
- THƯƠNG MẠI
- SANG NHƯỢNG
- CÔNG TY - HỖN HẠP
- HÌNH SỰ:
- TIỂU HÌNH & ĐẠI HÌNH

NGUYỄN VỌNG
MỤC TIÊU
CHÂM NGÔN

THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ 24/24: 408-993-1551

Hương Lan

SANDWICHES

HƯƠNG LAN FOOD PRODUCTION
8179 Belvedere Ave.,
Suite D, Sacramento,
CA 95826
Tel: (916) 737-1111

HƯƠNG LAN (1)
1655 Tully Rd., San Jose,
CA 95122
Tel: (408) 258-8868

HƯƠNG LAN (2)
41 Serra Way, Suite 108, Milpitas,
CA 95035
Tel: (408) 942-7777

HƯƠNG LAN (3)
6930 65th St., Suite 109, Sacramento,
CA 95823
Tel: (916) 429-9999

Đặc Biệt:

- Bún nước lèo/Bún bò Huế

- * Đủ loại bánh mì thịt
- * Đầy đủ các món ăn Việt Nam
- * Các loại chè, xôi & bánh ngọt
- * Heo quay, vịt quay

PHỞ GÀ An Nam

740 STORY ROAD, SUITE 8, SAN JOSE, CA 95122

TEL: **(408)993-1211**

PHỞ, CƠM, MIẾN, MÌ, XÔI

*Chúng tôi bán ít món
nhưng món nào cũng
đặc sắc.*

*Đến Phở Gà An Nam
là sự lựa chọn đúng
cho nhu cầu ẩm thực.*

GIỜ MỞ CỬA:
9:00 GIỜ SÁNG ĐẾN 9:00 GIỜ TỐI
7 NGÀY TRONG TUẦN.

►Hỗ Cẩm Đào sang Việt Nam ... tiếp từ trang 1

Đại Hội IX, Lê Khả Phiêu bị lật đổ, ngay trước mắt Hồ Cẩm Đào, lúc đó là đại diện của Trung Cộng tham dự Đại Hội.

Có thể hiểu, Hồ Cẩm Đào rút kinh nghiệm đau nhức, khi nhìn tên đàn em ngoan ngoãn, Lê Khả Phiêu bị bay chức Tổng Bí Thư, mà không kịp trở tay. Nên họ Hồ phải sang trước khi Trung Ương Đảng Việt Cộng sắp xếp các vai trò lãnh đạo, để ít ra là có được một số đàn em thân tín trong Bộ Chính Trị, nhằm tạo ra các màn co kéo, khiến cho Việt Nam không thể đổi mới; vẫn bị dậm chân tại chỗ, luôn luôn chịu lép vế trước sức lấn át của Trung Cộng. Còn nếu nắm được chức Tổng Bí Thư và các chức vụ trọng yếu khác, thì Trung Cộng sẽ thực hiện được bước khởi động cho chiến lược "bành trướng" khắp miền Á Châu Thái Bình Dương, qua việc buộc Việt Nam phải làm công cụ cho mưu lược Đế Quốc đó.

Điều này được một đảng viên kỳ cựu là ông Trần Đại Sơn, trong bức thư đề ngày 3-10-2005, gửi cho "Những người đang chuẩn bị cho Đại Hội Đảng lần thứ 10" trong thư có đoạn viết: "Tôi được tin Hồ Cẩm Đào, chủ tịch nước Tàu sắp sang thăm Việt Nam...Tôi có tìm hiểu hân sang Việt Nam làm gì? và biết rõ Hồ Cẩm Đào sang ta để bàn với lãnh đạo đảng Cộng Sản Việt Nam và chính phủ Việt Nam giao Vịnh Cam Ranh cho Tàu và Tàu sẽ trả ta quần đảo Hoàng Sa".

Nếu đây đúng là mưu đồ của Tàu Cộng với bọn Việt Gian tay sai, thì đó là việc làm vô cùng nguy hiểm và lấu cá. Hoàng Sa vốn thuộc về Việt Nam, mà chúng đã cướp từ tay chính quyền Việt Nam Cộng Hòa, nay dùng để đổi lấy việc Việt cộng giao cảng Cam Ranh cho chúng. Có nghĩa là trước sau gì Hoàng Sa của Việt Nam cũng phải trả lại cho Việt Nam, một ngày nào đó Việt Nam đủ mạnh. Còn hiện nay thì chúng làm chủ được quân cảng Cam Ranh do Mỹ xây dựng sẵn, nhằm khống chế Biển Đông, để bành trướng ra toàn vùng Đông Nam Á. Điều ấy chắc chắn đụng độ với chiến lược toàn cầu của Mỹ. Cuộc đại chiến Thái Bình Dương thật khó tránh, mà Việt Nam đương nhiên trở thành quân cờ thì.

Bọn Việt Cộng tay sai của Tàu Cộng vì muốn giữ ghế cầm quyền, nên chúng đã từng "hiến đất, dâng biển" của Tổ Quốc cho Trung Cộng, thì lần này, việc đổi Cam Ranh lấy Hoàng Sa, theo sự toan tính ngu muội của chúng, thấy là có đi có lại. Nhưng chúng có biết đâu rằng: Nếu trao Cam Ranh cho Trung Cộng, tức là nước kẻ cướp vào nhà. Việt Nam ngoài việc phải làm công cụ cho chiến lược toàn cầu của Trung Cộng, để chống lại Liên Minh quân sự Mỹ, Nhật, Ấn, Úc..., thì sớm muộn gì Dân Tộc Việt Nam cũng sẽ bị Hán hóa, giống như hai dân tộc Tây Tạng và Tân Cương mà thôi. Tất nhiên trách nhiệm giữ nước là của toàn dân, nhưng tập thể được trao nhiệm vụ bảo vệ đất nước là Quân Đội Nhân Dân Việt Nam, đang có súng trong tay. Hơn ai hết phải nhận ra rằng, mình cần tinh thức để làm áp lực loại trừ những tên Việt gian bán nước cho kẻ thù truyền kiếp của Dân Tộc hiện nay, ra khỏi vị thế lãnh đạo đất nước.

Không may, nếu cái Đại Hội X của cộng đảng Việt Nam kỳ này, lại trao toàn quyền lãnh đạo đất nước cho bọn dây tơ Tàu Cộng, thì Quân Đội Nhân Dân Việt Nam chẳng thể mãi mãi chịu nhục nhã làm vật hy sinh cho những tên Việt gian bán nước này nữa, mà phải đứng lên làm lịch sử. Tức là giải thể Cộng Đảng Việt Nam, thành lập Chính Quyền Dân Sự Chuyển Tiếp. Viết bản Hiến Pháp Tự Do Dân Chủ, đưa ra trưng cầu dân ý. Tiến hành những cuộc tuyển cử tự do, để bầu ra những nhà lãnh đạo mới. Trả nhiệm vụ Lập Pháp cho Quốc Hội dân cử. Trả lại quyền điều hành nhà nước cho Hành Pháp. Trả lại quyền độc lập phán quyết cho Tư Pháp, Trả lại Quân Đội về làm nhiệm vụ của những người lính nhà nghề, giữ vẹn toàn đất nước, Trả lại Cảnh Sát quyền pháp định, nhằm bảo vệ cho người dân được sống an vui trong một xã hội tự do giàu mạnh. Trả Báo Chí Truyền Thông cho tư nhân làm chủ, để mở rộng diễn đàn tự do, cho dân chúng bày tỏ ý kiến. Trả các tập thể Xã Hội Dân Sự cho những ngành sinh hoạt tự do, để họ tự bảo vệ quyền lợi của họ. Như vậy chắc chắn những người quân nhân đứng lên làm lịch sử kỳ này, sẽ được lịch sử Dân Tộc ghi danh, như đã ghi công danh Đại Tướng Quân, Lý Thường Kiệt, như đã ghi công danh vị Tổng Tư Lệnh Quân Đội Nhà Trần, Hưng Đạo Đại Vương, Trần Quốc Tuấn và nhiều danh tướng Việt Nam đã làm nên lịch sử Dân Tộc Về Vang Anh Hùng.

LÝ ĐẠI NGUYÊN - Little Saigon 11tháng 10-05

►PHI THUYỀN THẦN CHÂU trang 1

quỹ đạo của phi thuyền là "một vận hành kỹ thuật bình thường". Tuy nhiên, tờ báo cho hay các chuyên gia cũng kêu gọi các nhân viên khoa học và kỹ thuật phải hết sức "thận trọng".

Mọi việc đều diễn ra tốt đẹp trên phi thuyền không gian Thần Châu VI và nó đã quay quanh quỹ đạo trái đất 23 lần vào tối thứ Năm. Phi hành gia Phí Tuấn Long và Nhiếp Hải Thắng, người sẽ tổ chức sinh nhật lần thứ 41 của mình vào thứ 5, được báo cáo là trong tình trạng sức khỏe tốt. Họ đã tiến hành các thí nghiệm kiểm tra độ ổn định của tàu. Đây là một sinh nhật rất đặc biệt đối với ông Nhiếp Hải Thắng, con gái ông đã hát chúc mừng sinh nhật ông hôm thứ 4.

Ông kể với đứa con gái 11 tuổi của mình: "Ồ đây thật kỳ diệu. Trái đất nhìn rất đẹp." Vợ ông cũng nói: "Chúc anh hoàn thành nhiệm vụ quê hương đã tin tưởng giao phó và trở về an toàn." Tân Hoa Xã cho biết "khi nghe những lời này, Nhiếp Hải Thắng đã bật khóc". Washington đã chúc mừng việc phóng tàu thành công của Trung quốc hôm thứ Tư.

Trung tâm không gian Hoa Kỳ NASA, trong thông báo của mình, cũng đã khẳng định vị trí của Trung quốc trong nhóm "các nước vũ trụ", cùng với Mỹ và Nga.

Nhiệm vụ của Thần Châu VI là quay quanh trái đất trong 5 ngày, và các phi hành gia sẽ tiến hành các thí nghiệm trong thời gian này. Gần 2 năm đã trôi qua kể từ khi Trung quốc phóng tàu vũ trụ có người lái lần đầu tiên. Các báo chí Trung quốc đã đưa tin rằng con tàu vũ trụ sẽ bay quanh trái đất khoảng 80 lần trước khi hạ cánh xuống phần đất Mông cổ thuộc về Trung quốc. Bắc Kinh rất coi trọng chương trình vũ trụ của mình, coi đó là một niềm tự hào dân tộc và uy thế trên trường quốc tế. Trung quốc hi vọng sẽ lập một trạm vũ trụ trong vòng 5 năm và đưa cả một phi hành gia lên mặt trăng.

►CHEVRON - VN trang 1

Phú Khánh (Phu Khanh Basin) là khu nước sâu ở ngoài khơi trung phần Việt nam và có khối trầm tích dày đến 8000 mét.

Năm ngoái, công ty dầu khí quốc doanh của Việt nam là PetroVietnam cho biết trữ lượng dầu thô và khí đốt

của khu vực nằm gần hai giếng Bạch Hổ và Sư Tử Đen này có thể tương đương với khoảng 2 tỉ thùng dầu.

►THÁI LAN trang 1

đang hoạt động tại các tỉnh Yala, Pattani và Narathiwat ở nam bộ Thái lan. Hiện chưa rõ các giới chức Thái lan tin rằng có bao nhiêu người đã được huấn luyện ở Libya. Cuộc nổi dậy chống chính phủ ở miền nam, nơi đa số dân chúng theo đạo Hồi, đã gây tử vong cho hơn 1 ngàn người kể từ đầu năm 2004. Giới hữu trách cho rằng tình trạng bạo động này phát sinh từ các hoạt động đòi độc lập của những người Hồi giáo, nạn tham nhũng trong các chính quyền địa phương, và những nhóm tội phạm có tổ chức.

►ROMANIA trang 1

nia. Mới hôm thứ Tư, một người phát ngôn cho EU còn nói: "Tất cả các cuộc thử nghiệm virus cho tới nay cho thấy Romania không xác định được sự hiện diện của virus cúm gia cầm. Mỗi ngày trôi qua đều trấn an chúng tôi rằng cúm gia cầm không có mặt tại Romania".

EU đã có lệnh cấm nhập khẩu gia cầm sống cũng như lông gia cầm từ Thổ Nhĩ Kỳ, sau khi người ta phát hiện virus cúm tại nước này. Các khoa học gia tại cả Romania và Thổ Nhĩ Kỳ đã phát hiện virus H5, mặc dù cả hai nước đều nói cần có các cuộc kiểm tra thêm để xác định liệu đây là dạng virus nguy cơ thấp hay dạng virus H5N1 nguy hiểm hơn đã giết chết nhiều người tại châu Á. Hiện, người ta cũng đang kiểm tra các mẫu của ba con vịt trời chết tại Bulgaria. Các quan chức châu Âu nói họ tin tưởng rằng với các biện pháp giám sát và kiểm soát thích hợp, họ có thể ngăn chặn được sự bùng phát của cúm gia cầm.

►TRANH CHẤP trang 1

khởi hành đã bị nhiều chỉ trích. Đặc biệt là vào lúc phó Thủ tướng Việt Nam Nguyễn Tấn Dũng sang thăm Phnom Penh. Các thành viên của tổ chức Khmer Krom, tức người Khmer Hạ, gốc gác sinh sống ở miền Nam Việt Nam, đã tổ chức biểu tình song song với các sinh



TIN NÓNG

viên, cho rằng ông Nguyễn Tấn Dũng sang Kampuchia là nhằm chuẩn bị cho ông Hun Sen ký hiệp ước bổ sung về biên giới hai nước.

HIỆP ƯỚC BIÊN GIỚI

Vào ngày 11 tháng Mười, Việt Nam và Kampuchia ra tuyên bố chung kết thúc chuyến viếng thăm của Thủ tướng Hun Sen. Trong đó có viết rằng "hai bên hài lòng về việc ký kết Hiệp ước Bổ sung Hiệp ước Hoạch định Biên giới giữa hai nước ký hồi tháng Mười Hai năm 1985". Tuy nhiên, cũng giống như các hiệp ước về biên giới mà Hà Nội ký kết với Bắc Kinh, tất cả các văn kiện này đều không được công bố. Mà hề ai lên tiếng là đều bị tù đày, như trường hợp nhà báo Việt Nam Nguyễn Vũ Bình, đã bị gán cho tội gián điệp chỉ vì chỉ trích trên mạng Internet Hiệp ước Biên giới Việt-Trung.

Nhà cầm quyền hứa hẹn là nếu ông nhận tội thì có thể sẽ được tự do sớm, nhưng ông không mắc bẫy. Vợ ông, bà Vũ Thúy Hà cho biết: "Việc làm của chồng tôi không hề vi phạm pháp luật. Bây giờ có yêu cầu chồng tôi phải nhận cái tội đấy..." Biên giới vốn là vấn đề hết sức nhạy cảm đối với người Khmer vì lý do chúng tôi đã trình bày ở đầu bài. Người ta còn nhớ một điển hình truyền hình Thái Lan dù được đại đa số khán giả Kampuchia hâm mộ, nhưng bị một chính trị gia xứ Chùa Tháp cố tình trích thuật một câu thoại trong phim để vu cho cô này nói là khu đền cổ Angkor Wat là thuộc xứ Thái. Vậy là công luận Kampuchia sôi sục và do có thêm kích động, đám đông đã đổ xuống đường bao vây tòa đại sứ Thái, đốt phá cùng nhiều trụ sở doanh nghiệp khác của Thái Lan.

CHUYỆN ĐÀO PHÚ QUỐC

Kỳ này người Khmer bức xúc với Hiệp ước Biên giới Kampuchia-Việt

Tommy's AUTO BODY

Phẩm Chất Cao
Giá Phải Chăng

1320 Oakland Rd., San Jose, CA 95112
Tel: (408)573-7799 * Fax: (408)436-8567

4234 Monterey Hwy. #F, San Jose, CA 95111
Tel: (408)227-1128 * Fax: (408)227-1184

ĐẶC ĐIỂM:

- Shop có nhân viên đã từng làm việc cho các hãng bảo hiểm lớn như Farmers và All States giàu kinh nghiệm để lo thủ tục claim trực tiếp với các hãng bảo hiểm.
- Với nhóm thợ nhiều năm kinh nghiệm có bằng cấp tại Hoa Kỳ.
- Shop được trang bị với những dụng cụ tối tân để bảo đảm sự chính xác, an toàn, đúng tiêu chuẩn.
- Shop rộng lớn, khang trang, với hàng rào cổng sắt để bảo đảm an toàn.

Chuyên Làm Đồng - Kéo Sườn - Sơn Xe

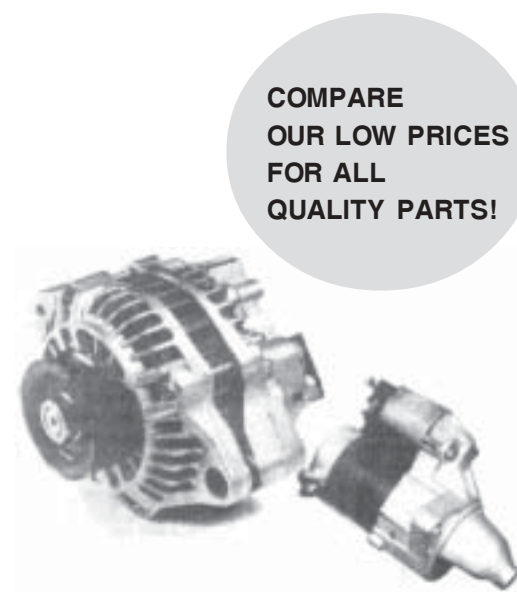
ĐẶC BIỆT: Cho các xe Mercedes, BMW, dùng nước sơn chính gốc đã được chấp thuận bởi hãng Mercedes, BMW.



Mọi chi tiết liên lạc GIA TRAN

SENER AUTO PART

CHUYÊN BÁN & CUNG CẤP CÁC LOẠI PHỤ TÙNG XE HƠI



COMPARE OUR LOW PRICES FOR ALL QUALITY PARTS!

- Dự trữ đầy đủ các loại phụ tùng xe Mỹ, Nhật và Âu Châu
- Phẩm chất bền tốt, giá hạ hơn nhiều nơi
- Nhân viên chuyên nghiệp, kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn
- Giao hàng nhanh và miễn phí (có giới hạn)

Mở Cửa 7 ngày trong tuần
(408) 292-8957

2266 SENTER ROAD, SAN JOSE, CA 95112 (đối diện Costco)

TÙNG AUTO REPAIR

COMPLETE AUTOREPAIR

2345 SENTER ROAD # A - SAN JOSE, CA 95112

- * ENGINE
- * TRANSMISSION
- * ELECTRICAL
- * MUFFLER
- * 4 WHEEL ALIGNMENT
- * FAST OIL CHANGE

- * TUNE - UP
- * THAY NHỚT MÁY VÀ HỘP SỐ
- * LÀM THẮNG VÀ TIỆN ĐĨA
- * COMPLETE CLUTCH JOB



\$49.75 + Certificate

Mở Cửa từ:
9AM - 6 PM
Thứ Hai đến
Chủ Nhật

REBUILD:

CARBURATOR - MÁY - HỘP SỐ
Thay máy, hộp số
Định giá miễn phí

NHẬN TIỆN ĐĨA THẮNG \$7.50/each
4 WHEEL ALIGNMENT VỚI DẶN HUNTER K111 TỐI TÂN NHẤT
MỌI VIỆC LÀM ĐỀU ĐƯỢC BẢO ĐẢM

PHONE: (408) 993-9966 993-2266

Tùng Auto Repair Kính Mời



Đổi thoại đồng thời kể tội ác Bùi Tín tức Bùi Bằng Tín, con ông Bùi Bằng Đoàn

thế ông bắt tôi và người anh chú bác của tôi là Võ Di dẫn ông từ nhà ở xóm Chùa băng qua một cánh đồng lúa khoảng gần cây số và bảo với người anh tôi là khi đến nhà ông thân tôi ở phải nói: "Mẹ nội đau nặng cần chú lên gặp." Khi đến nhà ông anh tôi gõ cửa và gọi "Chú ơi mẹ đau nặng chú phải lên gặp."

Ông thân tôi là người rất có hiểu nên khi nghe anh tôi nói vậy liền mở cửa. Cửa vừa mở thì chính ông lên đạn và hai tên tự vệ nhào tới trói ông thân tôi. Chính miệng ông đã nói với ông thân tôi một câu mà không bao giờ tôi có thể quên được: "Tao là Bùi Bằng Tín con Bùi Bằng Đoàn từ Quảng Ngãi ra đây mà mày còn làm nó lệ lần thứ hai," rồi ông ra lệnh dẫn ông thân tôi ra bến đò gần đó để giết.

Thoạt đầu hai tên tự vệ chém ông thân tôi hai nhát vào mặt làm toạc sống mũi, hai tên kế tiếp chém vào cổ ông thân tôi ngã xuống, hai tên còn lại chém vào lưng. Xong đâu đó chính ông đã dùng báng súng đánh 5 cái vào ngực ông thân tôi rồi đá ông thân tôi xuống bờ sông, trước khi đi ông còn bắn năm phát thị oai và dẫn toán tự vệ vào xóm trong để bắt ông Lê Ngô hạt trưởng Thủy lâm cách nhà tôi khoảng nửa cây số. Tội ác của ông rõ ràng rành, ngoài ông thân tôi ra còn hai ông chú họ tôi là Võ Sơ, Võ Liều và biết bao nhiêu người dân vô tội mà ông đã giết hoặc chôn sống tại bãi Cát chợ Cạn ở làng Phương Sơn vào những năm ấy.

Tôi rất tiếc là vào những năm 1991 ông đến tại San Francisco do Bác sĩ Bùi Duy Tâm đứng ra tổ chức một buổi nói chuyện gồm một số tướng tá, nhân sĩ bất tài của Việt Nam

Cộng Hòa chưa phân biệt được Thù và Bạn để nghe ông ru ngủ với những chiêu bài hòa hợp, hòa giải, xóa bỏ hận thù góp công sức xây dựng đất nước. Theo thiên ý của tôi trong 45 năm theo đảng Cộng Sản ông đã làm được những gì cho đất nước, nhân dân, hay là ông chỉ đem chết chóc, đau thương và thù hận, đưa đất nước đến bần cùng, nghèo đói lạc hậu hơn thời thực dân Pháp và hiện nay nước Việt Nam là nước nghèo đói nhất thế giới.

Chào ông
San Jose ngày 28-4-1999
VÕ TỬ ĐẢN

Tôi đọc bài báo của ông Bùi Tín đăng trên Nhật báo Người Việt số ra ngày 22-1-1999. Qua các buổi diễn thuyết và các bài viết của ông, ông toàn kể tội ác và những sai trái của những người cộng sản khác như Phạm Văn Đồng, Võ Nguyên Giáp v.v... Nhưng chưa hề nghe ông tiết lộ một tội ác nào về ông cả trong suốt 45 năm ông theo đảng Cộng Sản và đã từng giết hại biết bao nhiêu người dân vô tội từ trong nước qua đến tận Cam Bốt.

Vì thế hôm nay tôi đơn cử một trong hàng ngàn tội ác mà ông đã gieo đau thương tang tóc cho người dân Quảng Trị vào những năm 1947-1948, khi ông làm Đại đội trưởng Đại đội địch hậu mà người dân gọi là Đại đội Âm Sát tại hai huyện Triệu Phong và Hải Lăng thuộc tỉnh Quảng Trị.

Tôi xin nhắc để ông bình tâm suy nghĩ và nhớ lại bàn tay vấy máu của ông khi ông mới 19 tuổi đời.

Xin ông nhớ lại những hình ảnh vào tháng 3 năm 1947 tại làng Nại Cửu xã Phong La, huyện Triệu Phong, khoảng tám giờ tối trời không mưa, có trăng nhưng u ám, ông cùng một toán tự vệ gồm 6 người, ông mang khẩu tiểu liên "STEN" của Pháp, còn những người theo ông thì mang gươm đến đập cửa nhà tôi tại xóm Chùa, làng Nại Cửu để bắt ông thân tôi là Võ Bào, vì ông thân tôi là đảng viên Việt Nam Quốc Dân Đảng, dù ông thân tôi đã đóng góp nhiều công sức cho những ngày đầu của cuộc cách mạng.

Hôm đó ông thân tôi không có tại nhà và về ngủ tại nhà bà vợ hai ở xóm Cát gần bờ sông, vì



Thư của ông Bùi Tín gửi ông Võ Tử Đản

lại hiểu là mình phải thanh minh...". Nhưng tôi thấy vẫn nên trả lời ông một lần cuối. Vì theo tôi, đây có thể liên quan đến nỗi đau khôn nguôi của một người con với người cha kính yêu mình.

Bình tĩnh suy nghĩ, tôi không oán giận gì những lời kết tội nặng nề của ông với tôi. Trước hết vì tôi không hề phạm những điều ấy, còn là vì tôi kính trọng nỗi đau của ông khi cụ thân sinh ông lâm nạn, nỗi oán giận khôn nguôi, kéo dài đến gần 60 năm của ông đối với kẻ đã gây ra thảm kịch ấy; tôi nghĩ ông là người sống có đạo lý, đạo làm con hiếu thảo.

Tôi cũng hiểu do thù nhà nợ nước mà ông cảm thù sâu sắc chế độ cộng sản đang ngự trị trên đất nước ta, với biết bao tai họa, xương máu chồng chất, đau khổ và tàn phá không kể xiết, mà nay vẫn còn tiếp diễn.

Hiện nay, ông và một số ít người vẫn còn hoài nghi tôi là một người cộng sản trá hình, "cuội", "một đặc công đồ" thâm hiểm, một nhân viên tình báo cộng sản lợi hại... nên tôi rất mong có dịp để gặp ông trong tình thân tìm hiểu sự thật, trò chuyện ngay thật với nhau, không định kiến, giận dữ, và tôi tin rằng chỉ cần ông là người ngay thật, ông sẽ hiểu được rõ tôi là người thế nào, ông và tôi sẽ có thể hiểu nhau hơn.

Từ lâu tôi dẫn thân cho cuộc đấu tranh quyết liệt chống chế độ độc đảng, độc đoán, toàn trị và tham nhũng. Tôi từng sống trong lòng nó nên tôi hiểu rõ ràng mặt trái của nó, sự tị nạn, thói nát của nó hơn nhiều người khác. Tình hình đã dẫn đến chỗ có thể nói ông và tôi đang có chung mục tiêu chính trị là sớm kết thúc chế độ cộng sản trên quê hương chúng ta.

Trong tình hình như vậy, tại sao ông và tôi không có đủ sáng suốt để nhận ra rằng ông và tôi đang có chung một mục tiêu chính trị, một chí hướng cao quý, sao lại đi chống đối nhau, nặng lời với nhau chỉ vì một nghi vấn nào đó, một hiểu lầm nào đó về một sự việc từ 60 năm trước.

Tôi kể thêm để ông hiểu tôi là ngay từ tháng 8-1945, tôi đã đủ trí khôn để biết rằng việc Việt Minh giết nhà sư Đức Hải (là bậc Sư Thầy của Cụ Quảng Độ) ở ngay cổng làng tôi (Liên Bat, Ứng Hòa, Hà Đông) với cái tội là Quốc Dân Đảng thân Nhật là một điều bất nhân, chỉ vì vị sư này - mà mẹ tôi rất mực quý trọng - , trước đó đã gặp ông Hồ Đắc Diễm tổng đốc Hà Đông và viên chức Nhật Bản để xin giấy vận chuyển gạo cứu đói cho nạn đói khủng khiếp lúc ấy. Ngay sau đó chú tôi là cụ Bùi Như Uyên,

From: Golden Pen <butvang@yahoo.com>
Date: Thu, 13 Oct 2005 12:18:12 -0700 (PDT)
Subject: [DIEN DAN CONG LUAN] THU CUA ONG BUI TIN GUI ONG VO TU DAN

Thưa quý vị,
Tôi vừa nhận được thư của ông Bùi Tín gửi ông Võ Tử Đản, xin gửi đến quý vị để chia sẻ.
Kính,
Thuan

Paris, 12/10/2005

Thư kính gửi ông Võ Tử Đản,

Tôi đã nhận thư ông yêu cầu tổ chức một cuộc họp báo để đối chất về vụ việc mà ông đã nêu lên liên quan đến cái chết của cụ thân sinh ra ông từ gần 60 năm trước.

Tôi không ngại gì một cuộc họp như vậy, vì tôi đồng ý với ông rằng: sự thật là sự thật, mỗi người phải chịu trách nhiệm về hành động của mình trước lương tâm mình trước hết, trước xã hội và trước luật pháp.

Tôi đã cố nhớ lại cả cuộc đời hoạt động trong gần 60 năm qua, và quả thật tôi không hề có một sự việc nào như ông đã kể rất cụ thể. Hoàn toàn không phải như ông đã nhận xét: Bùi Tín đã nhúng tay quá nhiều vào tội ác đến nỗi không còn nhớ nữa! Vì giết người là một hành động gây ấn tượng sâu, không bình thường, khó ai có thể dễ dàng quên đi.

Cuộc đời tôi cho đến nay chưa hề có một lần nào nhúng tay vào giết cả nhân một người nào cả, đó là điều chắc chắn. Tôi chỉ tham gia những trận đánh, những chiến dịch thời chống thực dân Pháp, về sau tôi về cơ quan bộ quốc phòng và viết báo.

Có bạn khuyên tôi "không nên trả lời ông Võ Tử Đản gì nữa vì ông ta nói toàn chuyện vu vơ, không có cơ sở, ai cũng đã thấy là phi lý"; "ông Đản từng khẳng định ông Nguyễn Gia Xương là em ông Nguyễn Gia Kiểng, một phán đoán chủ quan"; "trả lời chỉ là mất thì giờ, có người



SKYBRIDGE
COMMERCIAL
100 PARK CENTER PLAZA, SUITE 111 • SAN JOSE, CA 95113
Tel: 408-885-8888 • Fax: 408-885-8088

- Skybridge Commercial là công ty địa ốc Việt Nam quy mô đầu tiên vùng bắc California chuyên môn về Strip Mall/Shopping Center, Office Building, Medical Building, Apartment, Gas Station, Warehouse.
- Công ty có nhân viên chuyên môn đảm trách quản lý commercial property cho quý khách.
- Công ty có luật sư cố vấn và bệnh vực cho quý khách về mọi vấn đề liên quan đến địa ốc.
- Công ty đang tuyển thêm nhiều agent với điều kiện tốt nghiệp đại học, và có ít nhất 2 năm kinh nghiệm về Commercial Real Estate.

1) Independent Gas Station + 1,400sf Mini mart + 17,000sf lot in Sacramento, absentee owner, excellent major intersection, high visibility, have room to expand the building, ideal for owner to run the business, great potential, Price \$1.22 million

2) 10,800sf retail/office/warehouse building on 0.5 acre land, major street, near freeway 101 and San Jose airport, excellent visibility, Price \$2 million

3) 30,000sf multiple tenants strip mall, 1.5 acre lot, 17 years old, 100% occupancy, CAP 6%, Sacramento, Price \$6.2million

4) 12,380sf Strip Mall, 1 acre land, 8 tenants, 100% occupancy, Brand new building, CAP 6.1%, Woodland, Price \$5.4 million

5) 15,828sf multiple tenants strip mall, 61,000sf land, built 1989, 100% occupancy, CAP 6.15%, Castro Valley, Price \$6.3 million

6) 20,020sf free standing retail building located on a huge

shopping center, 100% occupancy, built 1986, CAP 6.5%, Fresno, Price \$2.94 million

7) 18,606sf multi tenants retail building, 19,000sf lot, built 1985, 100% occupancy, near UC Berkeley, Price \$4.4 million

8) 10,200sf vacant light industrial/manufacturing building, built 1975, San Jose, Price \$1.428 million

9) 12,000sf strip mall, 1.06 acre land, 100% occupancy, below market rent, built 1965, growing area in Fresno, Price \$1.118 million



MICHAEL MINH NGUYEN
Commercial Broker
President



COLLEEN PHAM
Commercial Specialist
Vice President



TONY DINH

* Real Estate Broker * Results You Can Count On *

Email: Tony Dinh@aol.com or Website: www.C21A1network.com
(408) 224-7100 (Bus) (408) 226-2782 (Fax)
(800) 398-9612 (Toll-Free)

3111 Mc Laughlin Ave.
San Jose, CA 95121



Affordable Home
Welcome to this affordable home with 3 beds, 2 baths, 1,235 sq. ft. of living space, everything has been remodeled.
List price: \$774,950



Lovely Home in Blossom Hills
Totally remodeled up to 80 k, with all new appliances. 4 beds, 2 baths, 1342 sq ft of living space. Beautiful landscape in front, back yards.
List Price: \$707,999



Like New Home
This is beautiful and completely remodeled from A to Z. 4 beds, 2 baths, 30 years of age 1,356 sq ft. of living space, lot size 6500 sq ft +.
List Price: \$699,888



Friendly Neighborhood
This home is located in convenient & friendly neighborhood with a lot of upgrades 3 years ago. 4 beds, 2 baths, 1,481 sq. ft. of living space.
List Price: \$564,950



Opportunity For Investor
With huge back yard and swimming pool located in South San Jose, 3 beds, 2 baths, 1,492 sq ft of living space, over 8,000 sq ft of lot size.
List Price: \$619,950



Huge Lot Size
Welcome to this home located in Santa Clara with two beds, one bath, lot size over 10,850 sqft.
List Price: \$750,000



Well-Kept Home
Very nice floor plan, with 2 Master beds Den easily to convert 3rd beds, vaulted ceiling, 2 beds, 2.5 baths, convenient location only 13 years old.
List Price: \$525,950



Close To New Library
Welcome to this home very close to new library on Tully road with 4 beds, 2 baths, 1,484 sq ft living space, 28 years of age convenient to new library, shopping center.
List Price: \$620,000



Shapell Home in Evergreen
Must see inside to appreciate total beauty of home. Remodeled inside, granite kitchen, marble floors, new carpet, 4 beds, 3 bath, 12 years of age, 3,295 sq ft of living space.
List Price: \$1,275,000

một nhà nho uyên thâm, từng sang Nhật Bản theo cụ Nguyễn Thượng Hiền (người cùng làng tôi) cũng bị Việt Minh bắt và bị hành hạ đến chết vì "tôi là Quốc Dân Đảng thân Nhật".

Cho nên tôi chân tình để trả lời ông rằng những chi tiết ông đưa ra về sự kiện cụ thân sinh bị giết làm tôi rất sững sốt. Phải chăng đã có lầm lẫn, suy diễn, phỏng đoán, thậm chí tưởng tượng và bịa đặt nữa ?

Tôi chưa từng một lần nào nhận tên mình là Bùi Bằng Tín cả. Cả đời tôi, tôi không một lần mang tên ấy, vì Bùi Bằng (lót chữ Bằng) là dành cho bậc trên: cha, chú, bác của tôi. Đời tiếp theo không ai được lót chữ ấy.

Tôi chỉ huy hơn 120 binh sỹ chính quy, có hơn 20 cán bộ dưới quyền, sao lại có thể một mình đi với 6 anh tự vệ (không thuộc quyền chỉ huy của tôi) đi ám sát, một việc không thuộc trách nhiệm của đơn vị.

Việc tôi nói : "tạo từ Quảng Ngãi ra" như ông kể, đối với tôi là vô nghĩa; nói để làm gì, với mục đích gì ? Mà tới năm ấy tôi chưa hề đến Quảng Ngãi một lần nào cả.

Việc giết người rồi xưng tên họ mình, rồi còn xưng tên cha mình ra ("tạo là Bùi Bằng Tín, cha tao là Bùi Bằng Đoàn đây") để làm gì ? Thật khó hiểu, và khó tin được. Lúc ấy, tôi phải trốn cha mẹ đi thật xa Hànội, dấu kỹ tung tích vì sợ mẹ tôi đi tìm bắt về, nên không ai biết được thân thế tôi cả; việc tôi nói tên cha tôi vào thời điểm ấy là không thể có. Hơn nữa, tôi không có cái "tạng" yêng hùng, háo hán như thế.

Chi tiết ông kể : 6 người tự vệ, do tôi chỉ huy, lần lượt dùng dao giáng "5 lần vào đầu, 5 lần vào cổ, 5 lần vào lưng", rồi đến lượt tôi: "đá 5 lần vào người, rồi bắn 5 phát súng thị uy"... nghe ra rất ít sự thật !Tôi hiểu ông rất khó trả lời cho những điều không thể có thật trên đây; thật ra, tôi không nỡ dồn ai vào thế bí.

Ông yêu cầu tôi đối chất với 2 người còn sống, tôi rất sẵn sàng, và vui lòng nữa, vì tôi không e ngại gì sự thật. Không gì tốt hơn là gặp nhau, bình tĩnh trao đổi với nhau, giúp nhau tìm hiểu sự thật trong quá khứ, gỡ bỏ những hiểu lầm nếu có; và nhất là để còn thanh thân tập trung sức góp phần vào cuộc đấu tranh chung cho dân chủ và tự do

Xin chúc ông và gia đình sức khỏe, gặp nhiều may mắn, thành đạt và hạnh phúc trong cuộc sống. Rất mong có dịp gặp và trao đổi thêm với ông.

Kính thư,
BUI TIN

* Sao kính gửi cô Bút Vàng và cô DTPH. Xin gửi thư này để các cô hiểu thêm tình hình, với lời cảm ơn các cô đã chia sẻ niềm lo lắng với tôi trước sự kiện ngẫu nhiên tôi gặp phải này, e rằng tôi bị phân tâm và buồn bực.

ĐỘNG ĐẤT ĐƯA HAI NƯỚC: Ấn Độ và Pakistan Lại Gần Hơn

(BBC) 13.10.2005. Một số người lính Ấn Độ đã vượt qua lần ranh kiểm soát phân đôi vùng Kashmir, để giúp lính Pakistan sửa chữa các tòa nhà bị hư hại vì trận động đất hôm thứ bảy tuần rồi. Ngược hẳn với sự thù địch trong quá khứ, họ đang hợp tác để cùng xây lại các boongke bị động đất phá hủy. Quân đội Ấn Độ cũng bày tỏ sự bực tức rằng họ không thể làm nhiều hơn.

Một người lính chỉ về thị trấn Muzaffarabad, tại vùng Kashmir do Pakistan kiểm soát, và nói trực thăng của Ấn Độ có thể đến đó chỉ trong 15 phút. Còn trên thực tế họ không được phép vượt qua lần ranh kiểm soát. Một phóng viên BBC nói đang có những đòi hỏi cần giảm bớt kiểm soát để cho phép cứu trợ đi vào các khu hẻo lánh của Pakistan từ ngã Kashmir do Ấn Độ kiểm soát. Liên Hiệp Quốc ước tính khoảng hai triệu người cần nhà cửa và một triệu người đang cần trợ giúp khẩn cấp. Chính phủ Pakistan nói trận động đất đã giết chết ít nhất 23000 người.

Ấn Độ đã chở bằng máy bay chuyên hàng cứu trợ đầu tiên cho các nạn nhân của trận động đất tại Pakistan.

Cử chỉ này của Ấn đã dấy lên hy vọng rằng liên hệ giữa hai nước sẽ tốt hơn sau khi cả hai nước đều bị chung một thiên tai. Tuy nhiên, với Pakistan thì việc tiếp nhận hàng cứu trợ từ Ấn Độ vẫn là một vấn đề còn rất tế nhị. Đây là chuyến hàng cứu trợ đầu tiên trong một loạt các chuyến hàng mà Ấn Độ dự trù gửi sang Pakistan bằng máy bay, gồm thuốc men, chăn màn và lều trại.



Báo chí địa phương đưa tin rằng các thùng hàng cứu trợ này được gắn thêm hàng chữ "nhân dân Ấn Độ gửi tặng nhân dân Pakistan", mặc dù các cuộc đàm phán trước khi các thùng hàng đến nơi đều nói tới mối liên hệ giữa hai chính phủ. Tuy nhiên sau đó, thủ tướng Pakistan, ông Shaukat Aziz, nói rằng Pakistan biết ơn sự trợ giúp của quốc gia láng giềng. Ông nói:

"Pakistan không gặp vấn đề gì khi nhận hàng cứu trợ từ Ấn Độ nếu xét tới nhu cầu của Pakistan. Tôi cũng xin nói là khi động đất tại Ahmedabad, thì Pakistan cũng đã gửi trang thiết bị cứu hộ sang Ấn Độ và Ấn Độ cũng đã vui vẻ nhận. Tôi nghĩ đến giây phút khó khăn hiện nay mà hai nước phải chia sẻ."

Hai nước kinh chống nhau từ lâu đời, nay đang tiến gần đến chuyện làm lành mặc dù vẫn còn căng với nhau. Một số người xem thiên tai này như là một cơ hội để hai bên có các cử chỉ đầy tình người mà vốn sẽ làm ấm lòng nhau. Tuy nhiên, chuyện gì cũng có giới hạn của nó. Cho tới nay Pakistan đã từ chối để cho binh sĩ Ấn Độ sang trợ giúp các nạn nhân trên phần đất của Pakistan. Hôm qua, một thành viên trong phe đối lập tại Pakistan đã chỉ trích chính phủ là không chịu nhận để cho trực thăng của Ấn Độ sang giúp. Người này nói rằng trực thăng không theo đạo nào cả.

Tòa Án Tối Cao Phủ Quyết Đơn Xin Khoan Hồng Của Hai Tử Tù California

(RadioBolsa) Tin Hoa Thịnh Đốn - Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ ngày hôm qua đã phủ quyết đơn xin khoan hồng của hai tử tù tại tiểu bang California, và như vậy là dọn đường cho việc tiến hành xử tử hình hai phạm nhân này, biến



năm 2005 thành năm bận rộn nhất của nhà tù San Quentin kể từ khi California tái lập lại án tử hình vào năm 1978. Một trong hai trường hợp này là một nhân vật rất nổi tiếng, các

vị thẩm phán Tối Cao đã từ chối không lắng nghe đơn kháng án của ông Stanley Williams, một người từng là người cầm đầu một băng đảng tại Los Angeles nhưng sau này đã tỉnh ngộ, và từng được nhiều lần đề nghị cho giải Nobel hòa bình cho những công việc ông làm để giúp cho những thiếu niên thoát ra khỏi nạn băng đảng.

Ông Williams bị kết án tử hình vì 3 vụ giết người vào năm 1979, nay chỉ còn mong ở Thống đốc tiểu bang California là ông Arnold Schwarzenegger để khoan hồng vào giờ chót. Vị Thống đốc này nay sẽ phải đối phó với một lựa chọn được coi là khó khăn nhất kể từ khi ông lên nắm quyền. Một tòa kháng án trước đây vào đầu năm cũng đã bác đơn của ông William, cho dù một số những vị thẩm phán, những nhà tranh đấu cho rằng vụ xử ông Williams có thể có vấn đề kỹ thị khi chọn ra bồi thẩm đoàn. Thế nhưng Tối Cao Pháp Viện cũng từ chối không cho ông này kháng án.

Tòa án cao nhất Hoa Kỳ cũng không chịu lắng nghe đơn kháng án của ông Michael Angelo Morales, người bị kết tội tử hình vào năm 1983 vì đã tra tấn và giết hại một thiếu nữ tại quận hạt San Joaquin. California sẽ có ít nhất 3 vụ án tử hình trong năm sau 2006, tức là con số cao nhất kể từ khi tiểu bang này tái lập lại án tử hình. Hiện còn 640 tù nhân chờ đợi bị xử tử, nhưng California chỉ có 11 người bị tử hình từ năm 1978 cho đến nay.

bamboo

café & restaurant

779 Story Rd., Suite 1, San Jose, CA 95122

408.294.6260

Mở cửa Monday - Sunday: 9am - 9pm / closed Tues.

- Cơm Gà Hải Nam
- Hủ Tiếu/Mì
- Hủ Tiếu Gà Dai
- Hủ Tiếu Bò Tái
- Bún Mắm
- Xiu Mại
- Dầu Cháo Quẩy

CƠM PHẦN GIA ĐÌNH

- Soup Bong Bóng Cá
- Nghêu Xào Tàu Xì
- Cải Làn Xào Bò
- Sườn Heo Rang Saté
- Tôm Rang Muối
- Cá Kho Tộ
- Canh Chua Cá Bông Lau

và nhiều món ăn
khoái khẩu.

ĐẶC BIỆT THẠCH DỪA

NHÀ HÀNG Bamboo

PHỞ BẰNG BEEF NOODLE

Vietnamese & Chinese Cuisine

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ, BÁNH CUỐN CHẢ LỤA, BÚN MẮNG VỊT

1705 Tully Rd., San Jose, CA 95122

(408)251-0896 & (408)251-0901

Open Hours: Monday to Thursday: 8am - 9pm.
Weekend, Friday to Sunday: 8am - 10pm. Open 7 days a week

374 E. Santa Clara Street
San Jose, CA 95113
(408) 293- 8955
www.mycanh.com

Đặc Biệt: Gỏi cá trứ danh

Cá 7 Món của nhiều loại cá
Giá hữu nghị \$25.99

Mỹ Cảnh

Restaurant

Sun- Thurs: 10am- 10pm
Fri- Sat: 10am- 12am

ĐỌC và CỔ ĐỘNG

SaigonUSA

TƯỜNG VÂN HOÀNG

Certified Professional Representative

Office **(408) 793-8370**

Cell **(408) 914-1667**

Allstate
You're in good hands

CA Lic.# 0D86420

AUTO • HOME • LIFE • ANNUITIES
BUSINESS • HEALTH • ROTH IRA
401K TRANSFER • COLLEGE FUNDING
WE DO NOTARY PUBLIC

MỞ CỬA:
Mon - Fri:
9AM - 6PM
Saturday:
9AM - 1PM
Sunday:
Closed

102 W. Alma Ave. - San Jose, CA 95110

Chuyện Cộng Đồng

ĐỒNG HƯƠNG MONG GÌ Ở TẬP THỂ

DU PHONG

Đại Hội Toàn Quán (DHTQ) của Tập Thể Chiến Sĩ Việt Nam Công Hòa Hải Ngoại (từ đây xin gọi là Tập Thể) đã khai diễn và kết thúc trong ba ngày thứ Sáu, thứ Bảy và Chủ Nhật 26, 27 và 28 tháng 9 năm 2003, tại thành phố Anaheim, miền Nam tiểu bang Cali-Hoa Kỳ.

Theo dự luận tại Nam Cali lúc đó, cùng với những hình ảnh, những bài tường thuật về DHTQ được loan tải trên các làn sóng phát thanh, được đăng trên các báo chí địa phương, đa số là báo Việt ngữ hiện đang được lưu giữ thì DHTQ quả thực đã tạo nên những hình ảnh và khí thế thật khó quên trong lòng người hiện diện, những thành viên tham dự và những đồng hương dự khán trong ba ngày đại hội nói trên.

Có người đã cho rằng, nếu có một cuộc diễn binh thì ngày DHTQ nói trên không khác gì những ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa (QLVNCH) 19 tháng 6 được tổ chức hàng năm tại thủ đô Sài Gòn trước đây, với những hình ảnh oai hùng và khí thế ngút trời.

Hiện diện trong dịp đại hội người ta thấy không thiếu bất cứ màu sắc, quân phục, hiệu kỳ nào của các Quân Binh Chung QLVNCH. Từ Hải, Lục, Không Quân cho đến Địa Phương Quân, Nghĩa Quân. Rồi cả Lực Lượng Cảnh Sát Quốc Gia, Cán Bộ Xây Dựng Nông Thôn đều hiện diện. Ngoài ra, còn có những đoàn thanh thiếu niên trẻ mà ban tổ chức gọi là Hậu Duệ của Tập Thể; những người sẽ từng bước được chuyển trao trách nhiệm hỗ trợ cộng đồng, đấu tranh giải thể chế độ toàn trị cộng sản Việt Nam để đem lại tự do, dân chủ thực sự cho quê hương mà những bậc cha anh đang chưa hoàn thành sứ mệnh.

Những phái đoàn, những đại diện của các tổ chức hội đoàn này họ về với đại hội từ các tiểu bang xa, gần của Hoa Kỳ, từ Âu Châu, Úc Châu, Gia Nã Đại. Nhiều báo chí và những chương trình phát thanh Việt ngữ thời đó đã đồng

loạt cho rằng, DHTQ là một dấu ấn lịch sử của cộng đồng người Việt tỵ nạn cộng sản hải ngoại. Vấn đề này nếu xét trên thực tế và âm hưởng của nó, quả không phải là điều quá đáng. Có người lại cho rằng, với hoàn cảnh và tình hình thực tế, việc hình thành Tập Thể là một điều đáng hân hoan đón nhận, vì nó tạo nên sức hút và niềm tin, làm phấn kích sinh hoạt cộng đồng của người Việt tỵ nạn hiện nay.

Âm hưởng của DHTQ nó không chỉ hạn chế ở Nam Cali, ở Hoa Kỳ mà nó đã vang tỏa khắp nơi, từ Âu Châu, Úc Châu, Bắc Mỹ và cả một số nước Á Châu (Phái đoàn cựu Chiến sĩ QLVNCH từ Nhật Bản đã về dự DHTQ 2003). Qua ba ngày làm việc liên tục, cắt lức, sau khi đúc kết công tác phân tích, bổ túc, duyệt xét và biểu quyết thông qua các điều qui định, nội quy của tổ chức bởi những đại diện của các Tổng Hội, Liên Hội, Hội Đoàn, DHTQ đã phổ biến để minh thị 3 điều căn bản của Tập Thể:

1/- **Tiếp tục đấu tranh và yểm trợ những tổ chức tranh đấu để giải thể chế độ cộng sản tại Việt Nam.**

2/- **Trường kỳ đấu tranh đòi lại lãnh thổ và lãnh hải đã bị cộng sản Hà Nội dâng hiến cho Trung Quốc.**

3/- **Yểm trợ, xây dựng cộng đồng Việt Nam Hải Ngoại tốt đẹp, bảo vệ truyền thống văn hóa và chống mọi sự xâm nhập, phá hoại của cộng sản Việt Nam.**

Ngoài ra, những cơ cấu trung ương như Hội Đồng Giám Sát, Hội Đồng Tư Vấn đã được đại hội hình thành và tin nhiệm. Đặc biệt, hai chức vụ lãnh đạo trung ương cũng đã được đại hội suy cử bằng phiếu bầu đa số tuyệt đối:

1/ Chủ Tịch Hội Đồng Đại Diện: Giáo sư Toàn Phong Nguyễn Xuân Vinh.

2/ Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Trung Ương: Cựu Thiếu Tướng Lê Minh Đảo.

DHTQ quả thật đã tạo được tiếng

vang, niềm tin trong lòng đồng hương hải ngoại, lẫn cả quốc nội. Người ta cho rằng đồng bào có lý do để tin, có cơ sở để hy vọng; do đó công luận lúc bấy giờ đã bùng lên phong trào ủng hộ Tập Thể. Người ta tin Tập Thể sẽ là sức hút, là động lực kết hợp những thành phần, tổ chức, những cựu chiến sĩ của Việt Nam Cộng Hòa (VNCH), đặc biệt là với giới trẻ hải ngoại, thành phần con em ưu tú của Tập Thể, để từ đó Tập Thể sẽ làm nên điều lợi ích thực tiễn cho sự an sinh của cộng đồng đồng hương, cho lý tưởng của quốc gia dân tộc.

Nhưng ối âm thay, cùng hoàn cảnh các tổ chức của người Việt tỵ nạn cộng sản, Tập Thể cũng không có sự ngoại lệ về việc bị phá hoại. Tập Thể đã và đang phải gánh chịu nhiều hệ lụy; bị xuyên tạc, vu vạ, đánh phá oan ức từ nhiều phía, từ bạn cho đến kẻ thù cộng sản. Thực sự, từ trước ngày DHTQ khai mạc, và trước xa hơn nữa, từ khi cựu Tướng Lê Minh Đảo và một vài chiến hữu đồng tâm, cùng chí hướng của ông tất bật ngược xuôi, từ Bắc xuống Nam, từ Đông sang Tây để lo vận động, cổ xúy cho ngày DHTQ, cho việc hình thành Tập Thể, ngay từ những "ngày đầu khó khăn" đó đã có những lời ong, tiếng ve, những thì thầm chống phá việc làm trên của Tướng Đảo và những người cùng Tâm huyết với ông. Sự đánh phá này từ kẻ thù cộng sản và tay sai nằm vùng là điều dễ hiểu. Nhưng cũng lắm phũ phàng, phi lý và đau lòng bởi sự kèn cựa, ghen tỵ, tranh danh bất chính, bởi thói đời "đậu đổ bìm leo" của chính những người cùng chiến tuyến mà người bàng quan phải cúi mặt.

Sự đánh phá này càng nghiệt ngã, khốc liệt, có hệ thống từ sau ngày 26-3-2004, cái ngày cộng sản Việt Nam cho ứng hành Nghị Quyết 36 của họ trong mục đích triệt hạ các tổ chức, đoàn thể đấu tranh chống cộng và khuyến đảo các cộng đồng người Việt tỵ nạn hải ngoại. Thâm độc và ác hại nhất là từ những người cộng sản nằm vùng hoặc tay sai đội lốt người Việt chống cộng, lợi dụng quyền tự do ngôn luận của xứ sở này để đánh phá khốc liệt Tập Thể; nhất là với những nhà lãnh đạo của tổ chức này như Giáo sư

Toàn Phong Nguyễn Xuân Vinh và cựu Thiếu Tướng Lê Minh Đảo. Họ dựng chuyện một cách tinh vi, lắm khi chùng như là chuyện thật để bày điều đánh phá, gây chia rẽ nội bộ Tập Thể, hay Tập Thể với đồng hương, Tập Thể với các tổ chức liên thuộc. Họ ra điều thúc bách, họ chê bai nhằm hạ uy thế, họ cho rằng, từ ngày khai sinh cho đến nay Tập Thể đã chẳng làm gì nên chuyện. Nhưng với người sáng suốt, kinh nghiệm việc đời, tinh tường sự nghiệp đấu tranh chống cộng, người ta đều hiểu rằng việc chống, mưu cầu giải thể một đảng và nhóm cầm quyền sừng sỏ, dày dạn đấu tranh, lắm mưu ma chước quỷ, gian manh, lừa đảo như đảng và nguy quyền cộng sản Việt Nam hiện nay, thì quả là không phải là chuyện dễ, chỉ trong một sớm một chiều đối với Tập Thể. Phương chi Tập Thể dù có giàu lòng ái quốc, quyết chí đấu tranh diệt cộng, tinh thần kiên cường, ý chí sắt đá như hiện nay của những người đã từng cùng vào sanh ra tử, cùng cảnh tù tội, nghiệt ngã, gia đình tan nát phân ly, thân phải lưu vong nơi xứ người; thì Tập Thể cũng chỉ là một tổ chức trong trăm ngàn tổ chức chống cộng của người Việt hải ngoại hiện nay. Tập Thể dù quyết tâm cao, nhưng cũng phải dò dẫm bước đi, dù tinh thần sắt đá, ý chí kiên cường thì cũng phải thận trọng, chọn lựa trong hành động, sách lược để tránh sai lầm, thua thiệt. Phương chi, đối với sinh hoạt của đồng hương hải ngoại, Tập Thể chỉ là một tổ chức dù có kỷ cương, nhưng cũng rất mới mẻ; rất cần những bước đi thận trọng để có được những bước thật vững và hữu hiệu trong sự nghiệp phục vụ quyền lợi cộng đồng và lý tưởng đấu tranh của dân tộc. Trong lịch sử sinh hoạt của đồng hương tỵ nạn hải ngoại, đến nay không hiếm những tổ chức chống cộng đã trưởng thành từ hơn mười, mười lăm, hai mươi năm, hay hơn nữa; nhưng nay lắm khi cũng phải ở những bước thân trọng.

Do đó, người ta cho rằng, không thể đòi hỏi Tập Thể ở những điều xét ra chưa có thể, hay không hợp lý. Không thể đòi hỏi một cậu bé mới bước những bước chân đầu đời phải lên ngôi lái xe hơi. Một điều lạ trong những điều lạ

khác là, người ta cứ kết tội những người đầu đàn của Tập Thể đã tự nhận mình "không làm chính trị" để chê bai, mạ lỵ. Điều này, với Giáo sư Toàn Phong Nguyễn Xuân Vinh Chủ Tịch Hội Đồng Đại Diện và cựu Thiếu Tướng Lê Minh Đảo Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Trung Ương của Tập Thể, đã nhiều lần công khai minh thị trước đồng hương, đã từng được ghi nhận và phổ biến bởi các cơ quan truyền thông là, "Tập Thể quyết cùng đồng bào quốc nội, hải ngoại kiên trì đấu tranh giải thể cộng sản Việt Nam, để đem lại nền tự do, dân chủ thật sự cho quê hương dân tộc, nhưng Tập Thể không có tham vọng cai trị". Rõ ràng là như thế. Nhưng những người có ác ý lại đi, để kết tội Tập Thể là "Không làm chính trị", một ý niệm thật buồn cười. Nhưng, dù có thâm, ác đến đâu vẫn không lừa được ai; nhất là trước sự qua trường thành của đồng bào hiện nay. Dầu sao, những chống phá đối với Tập Thể hiện nay nó vẫn là một thực tế, những chòm mây đang làm vẩn đục nếp sinh hoạt cộng đồng của đồng hương hải ngoại; cái điều mà Tập Thể thực sự phải đối phó, phải cố quyết tâm triệt hạ để làm sáng tỏ vấn đề, tạo niềm tin cho đồng bào. Đó là bước đi kiên cường trong sự nghiệp phục vụ cộng đồng và đấu tranh vì lý tưởng dân tộc của Tập Thể, dù biết rằng mình phải giẫm đạp lên chông gai mà bước tới.

Trước tình huống và hoàn cảnh của Tập Thể hiện nay, là nguyên nhân mà đồng bào, những người vẫn hằng nặng lòng với việc sinh hoạt cộng đồng, quang phục quê hương đang nô nức mong mau cho đến ngày Đại Hội Khóang Đại Kỳ I của Tập Thể sẽ được tổ chức tại thành phố San Jose trong những ngày sắp tới.

Được biết, theo thông báo của Ban Tổ Chức, Đại Hội Khóang Đại Kỳ I của Tập Thể sẽ được tổ chức long trọng vào lúc 9:00 giờ sáng ngày Chủ Nhật 23 tháng 10 năm 2005, tại American GI Forum, ở số 765 đường Story thành phố San Jose. Trong đại lễ này sẽ có lễ ra mắt Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Điều Hợp Trung Ương nhiệm kỳ 2005-2007 và chương trình hành động của Tập Thể trong tương lai.

Du Phong.

QUÝ VỊ MUỐN MƯỢN TIỀN LỜI THẤP NHẤT

Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
PREFERRED FINANCE SERVICE

Cô HẢI NGUYỄN
R. E. BROKER

REFINANCE:

Tốn \$0 - Không xét lợi tức
Không xét tài sản - No Points,
No Cost
SBA Loan -
No Applications Fee

Tel: (408) 262-3411
Fax: (408) 262-1350
Pager: (408) 994-2220

621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111

(góc đường Tully và Senter Road)

ĐẶNG TRẦN YÊM



Real Estate Broker
Investment Strategist

CHUYÊN MUA BÁN CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
TOÀN TIỂU BANG CALIFORNIA

- Commercial Buildings
- Shopping Centers
- Gas Stations

CHUYÊN PHỤ TRÁCH CÁC CHƯƠNG TRÌNH

- SBA Loans
- Commercial Loans
- Resident Loans

(408) 998-4433 (Bus)

(408) 998-3377 (Res)

(408) 595-9696 (Cell)

Kinh nghiệm nhiều năm trong lãnh vực mua bán nhà và Mortgage Loans ở vùng San Jose, Sacramento, Santa Ana và Los Angeles.

Tìm Hiểu Về Các Dự Luật Trưng Cầu Dân Ý Trong Kỳ Bầu Cử Tháng 11-2005

LS. NGUYỄN QUỐC LÂN

Cử tri tiểu bang California sẽ có cơ hội bỏ phiếu để biểu quyết một số các dự luật trưng cầu dân ý (proposition) trong kỳ bầu cử vào ngày 8 tháng 11 năm 2005 sắp tới. Có tất cả 8 dự luật cho toàn tiểu bang, trong đó có 4 dự luật do Thống Đốc Arnold Schwarzenegger đề xướng, đó là các Dự Luật 74, 75, 76 và 77. Các chiến dịch vận động chính trị sẽ tập trung nhiều vào 4 dự luật này. Tuy nhiên, 4 dự luật kia cũng không kém phần quan trọng đối với tất cả các cử dân trong toàn tiểu bang California.

Các cử tri người Mỹ gốc Việt nên tìm hiểu kỹ ý nghĩa thực sự của các dự luật này và nên tự mình quyết định nên bỏ phiếu như thế nào để bảo vệ quyền lợi của chính mình, gia đình mình và cộng đồng của mình. Bài viết này được biên soạn nhằm mục đích cung cấp những dữ kiện cần bản để mọi người có thể tự quyết định cho chính mình.

DỰ LUẬT 73 - Thông Báo Cho Phụ Huynh Trước Khi Con Cái Dưới Tuổi Vị Thành Niên Được Phá Thai

Dự Luật 73 nhằm mục đích tu chỉnh hiến pháp tiểu bang California để buộc các bác sĩ phải thông báo cho các phụ huynh ít nhất là 48 tiếng đồng hồ trước khi tiến hành thủ tục phá thai đối với các con em dưới 18 tuổi, ngoại trừ trong trường hợp khẩn cấp về y khoa hay với sự thỏa thuận trước của phụ huynh hay cho phép của tòa án. Nếu vi phạm điều lệ này, bác sĩ liên hệ sẽ bị phạt vạ. Luật hiện nay cho phép các trẻ em được quyền phá thai như người lớn và không cần phải thông báo cho ai hết.

Thành phần ủng hộ thì cho rằng đây là quyết định quan trọng đối với một người vị thành niên và do đó cần phải được hội ý với phụ huynh để có thể kịp thời cố vấn con em trước khi hoặc sau khi phá thai. Hơn 30 tiểu bang khác hiện đang có luật tương tự như dự luật này.

Phía chống đối thì cho rằng dự luật này chỉ nhằm mục đích giới hạn quyền được phá thai của người phụ nữ. Họ lập luận rằng, nếu buộc bác sĩ phải thông báo đến phụ huynh, nhiều thiếu niên sẽ lé lút phá thai bằng các hình thức bất hợp pháp và do đó không an toàn tính mạng cho các em.

DỰ LUẬT 74 - Kéo dài thời gian cho phép các giáo chức được trở thành thực thụ (hay ngạch trật) từ 2 năm

đến 5 năm.

Luật thuế mướn giáo chức tại California hiện nay buộc các giáo chức mới được thuê phải được vào ngạch trật (permanent) sau hai năm làm việc. Sau thời hạn này, thủ tục đuổi việc phải qua nhiều giai đoạn và có thể rất khó khăn.

Dự Luật 74 nhằm thay đổi giới hạn này và cho phép các học khu kéo dài thời gian trước khi được chấp nhận vào ngạch trật lên đến 5 năm và các thủ tục đuổi việc vì khả năng hay hạnh kiểm sau đó sẽ được đơn giản hóa và dễ dàng hơn.

Phía ủng hộ thì cho rằng kéo dài thời gian tập sự (probationary period) hay đơn giản hóa thủ tục đuổi việc sẽ giúp các học khu có cơ hội tuyển chọn và lưu giữ các giáo chức giỏi và thải đi các giáo chức không có khả năng hay thành tích tốt. Hơn nữa, các giáo chức trong hoàn cảnh mới sẽ phải cố gắng nhiều hơn để giảng dạy học sinh tốt hơn và để không bị đuổi việc.

Phía chống đối thì cho rằng các giáo chức hiện nay vẫn có thể bị đuổi việc vì khả năng và hạnh kiểm không tốt và dự luật này chỉ làm mất đi quyền các giáo chức được xét xử công bằng trước khi bị đuổi việc mà thôi.

Thống Đốc Arnold Schwarzenegger cùng với đa số các hội đồng giáo dục cũng như ban giám đốc của các học khu hỗ trợ dự luật này. Các nghiệp đoàn giáo chức cũng như các nghiệp đoàn lao động cực lực chống đối dự luật này.

DỰ LUẬT 75 - Giới hạn tiền đóng góp từ lương bổng của các thành viên nghiệp đoàn được sử dụng vào các ngân quỹ vận động chính trị.

Dự luật này buộc các nghiệp đoàn nhân viên chính phủ phải xin phép từng thành viên trước khi sử dụng tiền đóng góp của họ vào các cuộc vận động chính trị. Theo luật hiện nay, các nhân viên không bị bắt buộc phải gia nhập nghiệp đoàn. Tuy nhiên, một khi gia nhập, họ không có quyền chọn lựa là tiền truy thu từ lương bổng của họ có được sử dụng vào các hoạt động chính trị ví dụ như ủng hộ đảng phái hay các ứng cử viên chính trị hay không.

Mục tiêu của Thống Đốc Schwarzenegger khi đệ trình dự luật này là để làm suy yếu khả năng của các công đoàn nhân viên chính phủ trong việc hỗ trợ các đảng phái hay ứng cử viên chính

trị, mà thường là có lợi cho Đảng Dân Chủ.

Phía chống đối, phần lớn là từ các thành phần công đoàn, thì cho rằng dự luật chỉ nhằm mục đích bịt miệng họ trong khi các công ty lớn thì không bị giới hạn bởi điều luật này.

Đây là dự luật chính trong cuộc tranh chấp hiện nay giữa Thống Đốc Arnold Schwarzenegger và các tổ chức công đoàn nhân viên chính phủ như giáo chức, y tá, cảnh sát, hay lính cứu hỏa.

DỰ LUẬT 76 - Giới hạn chi tiêu và cho phép Thống Đốc có quyền đơn phương cắt giảm ngân khoản chi tiêu vào giữa tài khóa.

Dự luật này nhằm giới hạn mức chi tiêu đến mức độ năm trước cộng với trung bình mức gia tăng của 3 năm trước đó. Nếu không giữ được mức chi tiêu này, thống đốc tiểu bang có quyền đơn phương cắt giảm mức chi tiêu giữa tài khóa mà không cần tham khảo nghị viện tiểu bang.

Hiện nay, tất cả các quyết định về tài khóa (budget) đều phải được thông qua với nghị viện tiểu bang và được phê chuẩn bởi thống đốc đương nhiệm. Thống Đốc Arnold Schwarzenegger và các vị dân cử thuộc Đảng Cộng Hòa thì cho rằng nghị viện California dưới quyền kiểm soát của các thành viên Đảng Dân Chủ đã liên tục chi tiêu quá mức và tạo nên tình trạng thiếu hụt ngân sách như hiện nay.

Khối Đảng Dân Chủ thì cho rằng nhờ có sự chống đối của họ mà nhiều chương trình trợ giúp người nghèo, người già hay trẻ em mới có thể được tiếp tục hay không bị cắt giảm.

Tài giảm chi tiêu để giảm thuế hay quân bình ngân sách hàng năm là một mục tiêu tốt. Tuy nhiên vấn đề luôn được tranh chấp là cắt giảm hay gia tăng tài khóa cho chương trình nào và ai sẽ là người bị ảnh hưởng. Nếu chỉ để cho một mình thống đốc được quyền quyết định thì việc cắt giảm vẫn có thể không được công bình, đặc biệt là đối với những thành phần không có thế lực chính trị, ví dụ như những người nghèo, người già hay các trẻ em trong hệ thống trường học công cộng.

Đây là vấn đề nan giải mà tiểu bang phải trải qua hầu như là hàng năm mỗi khi cứu xét đến vấn đề tài khóa cho năm sau.

DỰ LUẬT 77 - Về lại các khu vực dân biểu và thượng nghị sĩ cấp tiểu bang và liên bang.

Dự luật này nhằm giao vấn đề về lại các khu vực tranh cử của các dân biểu

hay thượng nghị sĩ cấp tiểu bang và liên bang cho một hội đồng gồm 3 vị chánh án đã về hưu. Mục tiêu của dự luật là với những viên chức mà không quan tâm gì đến việc tại chức hay tranh chấp về chính trị, họ sẽ vẽ ra những đường ranh giới hợp lý, công bình mà không phải qua sự đối chác chính trị để bảo đảm mức độ an toàn cho đảng phái tại các đơn vị tranh cử hiện tại.

Theo luật hiện nay, các đường ranh đơn vị tranh cử được vẽ bởi đa số nghị viện tiểu bang và phê chuẩn bởi thống đốc. Vì các đường ranh giới này có thể ảnh hưởng đến khả năng đắc cử của các thành viên dân biểu hay thượng nghị sĩ cấp tiểu bang, họ đã tiến hành đối chác để bảo vệ an toàn cho ghế của họ cũng như an toàn cho các thành viên cùng một đảng phái đang tại chức. Kết quả là các đường ranh giới được vẽ một cách cong queo, ồm ồm và kéo dài kéo ngắn qua nhiều khu vực sắc dân hay đảng phái mà không theo một công thức hợp lý nào.

Nếu dự luật này được thông qua, nhiều khu vực dân cử có thể được vẽ lại một cách hợp lý hơn và các ứng cử viên từ nhiều đảng phái có thể được cạnh tranh một cách dễ dàng hơn để bầu ra các vị dân cử thuộc Đảng Cộng Hòa thì cho rằng nghị viện California dưới quyền kiểm soát của các thành viên Đảng Dân Chủ đã liên tục chi tiêu quá mức và tạo nên tình trạng thiếu hụt ngân sách như hiện nay.

Chính trị của sắc dân đó là một yếu tố chính đáng trong thủ tục vẽ đường ranh giới các đơn vị tranh cử.

DỰ LUẬT 78 và 79 - Chương Trình Giảm Giá Mua Thuốc Tây

Đây là hai dự luật được đưa ra với cùng một mục đích tương đối giống nhau nhưng để chống phá lẫn nhau.

Dự luật 78 dự trù thiết lập một chương trình giảm giá mua thuốc tây được điều hành bởi Bộ Y Tế Tiểu Bang với mục đích điều đình với các hãng sản xuất thuốc tây để mua thuốc tây với giá thấp. Chương trình này sẽ áp dụng với những người có lợi tức thấp khoảng 300% mức độ người nghèo (poverty level) nhưng không được hưởng các loại bảo hiểm y tế do chính phủ tài trợ. Chi phí cho mỗi người tham dự vào chương trình này theo Dự Luật 78 là \$15.00.

Dự luật 79 cũng thành lập một chương trình tương tự như vậy nhưng dành cho những người có mức lợi tức khoảng 400%

mức lương người nghèo và chi phí cho mỗi người tham dự vào chương trình là \$10.

Phía hỗ trợ cho Dự Luật 78 thì cho rằng Dự Luật 79 sẽ gặp nhiều rắc rối trong tòa án và do đó không thể nào được thi hành một cách nhanh chóng được.

Phía hỗ trợ cho Dự Luật 79 thì cho rằng Dự Luật 78 được bảo trợ bởi các hãng thuốc tây và được đưa ra để gây lăm lăm dư luận và đánh phá mục tiêu chính của Dự Luật 79 và việc bán thuốc với giá hạ theo Dự Luật 78 chỉ là tình nguyện mà thôi trong khi dưới Dự Luật 79, các hãng sản xuất thuốc tây bị bắt buộc phải bán giá hạ nếu họ muốn được bán thuốc tây cho các hãng bảo hiểm sức khỏe của chính phủ ví dụ như MediCal hay MediCare.

Sự lăm lăm giữa Dự Luật 78 và 79 sẽ làm cho cả hai dự luật khó được thông qua. Đó là một chiến thuật đánh phá các dự luật trưng cầu dân ý.

DỰ LUẬT 80 - Đưa các công ty điện lực trở lại vòng kiểm soát của Ủy Ban Công Ích của tiểu bang.

Dự luật 80 nhằm đưa các công ty điện lực trở lại vòng kiểm soát của Ủy Ban Công Ích (Public Utilities Commission) và giới hạn khả năng khách hàng có thể thay đổi các hãng cung cấp dịch vụ điện lực. Dự luật này còn có điều khoản buộc các hãng điện lực gia tăng khả năng sản xuất các nguồn năng lượng tái sử dụng (renewable energy).

Việc thông qua hay không thông qua dự luật này sẽ không có ảnh hưởng nhiều đến các cử dân tại California.

KẾT LUẬN:

Khác với các kỳ bầu cử khác, đa số các dự luật trong kỳ bầu cử này chỉ là các công cụ để các thế lực chính trị chống phá nhau. Tuy nhiên việc thông hay không thông qua cũng đều có tác động quan trọng đến cuộc sống của mỗi cử dân tại California, trong đó có nhiều cử dân gốc Việt.

Việc tìm hiểu kỹ càng về ý nghĩa của mỗi dự luật là một việc cần thiết để mỗi cử tri gốc Việt thể hiện được ý muốn của mình và cũng để bảo vệ được quyền lợi của gia đình và cộng đồng của mình.

Đối với các cử tri gốc Việt, cho dầu bỏ phiếu hay không cho mỗi dự luật, tất cả cần phải tham gia bỏ phiếu trong kỳ bầu cử sắp tới, hoặc là bỏ phiếu khiếm diện hoặc tại phòng phiếu. Đây là con số mà các vị dân cử hay cơ quan chính quyền các cấp nhìn vào khi đánh giá ảnh hưởng và quyền lợi của cộng đồng người Mỹ gốc Việt.

Vinado Finance

2742 Ashley Ct., San Jose, CA 95135



Amy Duong
BROKER/OWNER

DIRECT: 408.280.5126
FAX: 408.532.8519
Email: sarahdo1999@gmail.com

Our Office specializes in:

- Purchase Loans with no down payment, no income verification.
- Refinance to pay off: 1st loan, 2nd loan, other high interest debts, etc...
- Cash out for Home Improvements, Family Emergency/Reserve Funds, or other great investments, etc..
- Option ARM with 1% for 1 month, 1.75% for 3 months, can be fixed with Minimum Monthly Payments in 5 years: Excellent programs for short term investors.
- Fixed 10 years with interest only available.



Call Our Office Today for:
FREE PRE- QUALIFICATION

Casino Poker King SPORTSBOOK

Chào mừng các bạn đến với:

PokerKingCasino.com

Nơi giải trí, đánh bài hấp dẫn nhất trên mạng Internet



- **PokerKingCasino.com** là nơi đánh bài đủ các loại, cá độ thể thao, chơi giải trí và tiền thật. Có bonus cho người chơi mới, thắng xe xịn Ferrari, Hummer hay \$100,000 trong môn progressive jackots.
- Được tặng \$150 khi bạn ký thác (deposit) lần đầu. Nhận thêm \$20 khi deposit lần thứ nhì.
- Đủ loại bài: Paigow Poker, Las Vegas 21 Blackjack, Baccarat, Craps, War, Let It Ride, Three Card Poker, Roulette
- Chơi bài giải trí hay ăn tiền thật trực tiếp với mọi người qua Intrenet 45,000 người chơi. Giải thưởng thi đấu mỗi giờ.
- Cá độ thể thao trực tiếp (live sports): Football, Basketball, Baseball, Boxing, Horse Racing và nhiều môn thể thao khác.
- Giải đáp thắc mắc 24 tiếng mỗi ngày/7 ngày trong tuần.
- Xin nhớ Turn-Off Firewall khi install Software từ website của chúng tôi.

POKERKINGCASINO.COM



NEW
YORK
LIFE

Vũ Trụ Universe Nguyễn Một Đại Diện Thành Công tại New York Life

Công Ty Quý Vị Tin Giữ

Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Thành Tín chính là phương châm phục vụ của Universe Nguyễn và các đại diện của công ty bảo hiểm New York Life



Vũ Trụ Universe Nguyễn
CA Ins. Lic. #0B93793
Agent, New York Life Insurance Company
550 S. Winchester Blvd, Suite 205
San Jose, CA 95128
Bus: (408) 556-7228
Cell: (408) 930-2175

Vũ Trụ Universe Nguyễn tham gia Gia Đình New York Life vào năm 1997. Trong 8 năm qua, ông đã liên tục đoạt được nhiều danh hiệu xuất sắc như Million Dollar Round Table từ năm 1998 đến năm 2005, Chairman's Council từ năm 1998 đến 2003, President's Council Cabinet vào năm 2004 và 2005, Life Foundation năm 1997 và 1998, Case Rates từ năm 1997 đến 2005, và Centurion từ năm 1997 đến 2004. Những danh hiệu này chỉ dành cho những thành viên đạt được chỉ số cao trong doanh thu. Khi hỏi bí quyết thành công, ông nói rằng "Tôi luôn phục vụ vì quyền lợi của thân chủ không chỉ trong 8 năm qua mà còn nhiều năm nữa."

Vũ Trụ Universe Nguyễn hiện đang sinh sống với vợ là Victoria Nguyễn và 2 người con là Sunny Nguyễn và Alexander Nguyễn tại vùng Silver Creek Valley Country Club ở San Jose, California.

Công ty bảo hiểm New York Life không chỉ là một trong những công ty hàng đầu trong ngành bảo hiểm tại Hoa Kỳ mà còn là một trong những công ty bảo hiểm hàng đầu trên thế giới.

Hơn 160 năm qua, New York Life đã giúp nhiều gia đình trong đó có gia đình của 10 vị tổng thống Hoa Kỳ về các sản phẩm bảo hiểm và tài chính giúp xây dựng một tương lai tươi sáng cho bản thân và gia đình.

Nếu quý đồng hương có các nhu cầu về bảo hiểm hoặc các sản phẩm tài chính hoặc muốn gia nhập New York Life, xin liên lạc 1-877-NYL-VIET (1-877-695-8438) để biết thêm chi tiết. Hoặc quý vị có thể liên lạc đại diện Universe Nguyễn tại số 408-930-2175 hoặc 408-556-7228. Universe Nguyễn xin hân hạnh được phục vụ quý vị.

The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.

Nhà Hàng Monterey Breeze

“Gió Thoảng”

A VIETNAMESE-AMERICAN STYLE

2112 Monterey Hwy., San Jose, CA 95112
(Cross street of Tully Rd. and Monterey Hwy.)

THỰC ĐƠN PHONG PHÚ:

- Mì, Hủ Tiếu Đồ Biển
- Cơm Dĩa các loại:
- Cơm Sườn Nướng, Cơm Gà Rôti, Cơm Bò Lức Lắc ...
- Bún Thịt Nướng, Tôm Nướng
- Các loại Cháo: Cháo Bào Ngư, Cháo Cá, Cháo Ốc Vòi Voi ...
- Bò Lức Lắc với Xà Lách Sơn
- Gỏi Gà Bắp Chuối
- Lẩu Cá Bông Lau Thái Lan
- Lẩu Cá Bass Thái Lan
- Lẩu Đuôi Bò Ngẫu Bín
- Lẩu Dê Thuộc Bắc
- SEAFOOD:
- Nghêu, Sò Huyết, Oyster, Ốc Vòi Voi ...


CÁC MÓN ĐẶC BIỆT (House Specials):

- Bún Chả Đồng Xuân
- Chả Cá Thăng Long
- Phở Ấp Chảo
- Giá Cả Phải Chăng
- Full Bar sang trọng chưa nơi nào có
- Chỗ Đậu Xe Biệt Lập, An Toàn
- Hệ Thống Truyền Hình Direct TV (Tin Tức, Thể Thao các loại ...)
- Free Wi-Fi Hot Spot for Laptops
- Nhận Đặt Tiệc Sinh Nhật, Hội Đoàn với giá cả hữu nghị.

GIỜ MỞ CỬA: Hằng ngày từ 2 giờ chiều đến 12 giờ khuya


NHÀ HÀNG MONTEREY BREEZE “GIÓ THOẢNG”
TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

Ung thư ruột già thường xảy ra cho những người từ 50 tuổi trở lên. Nhưng bệnh có thể chữa khỏi nếu được tìm ra sớm bằng cách khám truy tìm ung thư ruột già định kỳ.



*Tim Bệnh Hơn Dội Bệnh,
Khám Ruột Già Để Sống Thọ!*

Bác sĩ Trịnh Ngọc Huy



Muốn biết thêm chi tiết, xin đọc quyển tài liệu “Khám Ruột Già Để Sống Thọ” được tặng miễn phí tại các phòng mạch bác sĩ và các cơ quan cộng đồng Việt Nam. Hoặc liên lạc với Chương Trình Khám Ruột Già ở số (510) 608-5058

Hội võ thuật THẦN PHONG

LỄ NGHĨA - LIÊM SĨ - NHÃN NẠI - KHẮC KỶ - BÁCH TIẾT - BẮT KHUẤT
230 UMBARGER RD. # 1A. SAN JOSE, CA 95111
(Ngã tư Tully và Senter đi về phía Capitol, 1 đèn hiệu quẹo phải vào 500 mét, cổng sau Fairground)

THAI CỤC ĐẠO - TỰ VỆ - KHÍ CÔNG - BINH KHÍ
Dưới sự hướng dẫn trực tiếp của: **Giáo Sư PHAN ĐỨC**
Huyền đai ĐỆ CỬU ĐẰNG Thái cực đạo Đại Hàn. Ninth Degree Black Belt Korea Taekwondo.
Cựu vô địch Thái cực đạo Á châu và CÁC HUẤN LUYỆN VIÊN ƯU TỬ

TEL: (408) 578-4789 & (408) 923-4111, FAX: (408) 937-4111
CÁC VẤN BẰNG do LIÊN ĐOÀN THAI CỤC ĐẠO THẾ GIỚI tại ĐẠI HÀN và TỔNG HỘI VÕ THUẬT CẤP PHÁT

Lớp THAI CỤC ĐẠO:
- THỨ HAI đến THỨ SÁU: 10 AM - 12 PM; 4:30PM - 6PM; 6:30PM - 8PM
- THỨ BẢY và CHỦ NHẬT: 10 AM - 12 PM

MOUNTAIN VIEW: 2584 Leghorn Ave., Mountain View, CA 94043
Tel: (408) 497-1137

SAN DIEGO: 9524 Kearny Villa Rd. #117, San Diego 92126
Tel: (858) 531-2983

Giám Đốc: **ELMORE FOREMAN**

Giám Đốc: **MAI THANH LONG**

Victoria jewelry

Tel: 408.274.9521
Fax: 408.274.0712

Đặc biệt chúng tôi có bán tất cả các loại đồng hồ nổi tiếng của Swiss watch như: Concord, Gucci, Longines, Movado, Omega, Rado, Versace

1818 Tully Road, Ste 166, San Jose, CA. 95122
Showroom hours: 11:00 a.m - 7:00 pm

UFS MÁY NHẬN THẺ CREDIT CARDS

Là đem lại lợi nhuận lớn cho cơ sở thương mại của Quý vị
(408) 690-9719 ; 1-866 837 2265

Công Ty UFS chuyên lo máy nhận thẻ Credit Card cho các cơ sở thương mại trên toàn Hoa Kỳ

89% khách hàng mua và trả thẻ credit card. Máy nhận credit card đem tiền về cơ sở của quý vị.
Các Quý thân chủ: TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG, TIỆM FURNITURES, TIỆM VÀNG .v.v.. đã có Máy nhận thẻ Credit Card rồi và trả lệ phí hàng tháng QUA CAO với công ty nào khác, xin hãy CHUYỂN SANG “SERVICE” CỦA UFS BANKCARD

USD đảm bảo 100% tiết kiệm cho Quý thân chủ từ \$1,000-\$3,500 một năm.

- Lệ phí thấp từ 1,49%
- Không lệ phí thủ tục.
- Không lệ phí gắn máy.

CHƯƠNG TRÌNH CHUYỂN SANG “SERVICE” UFS NHẢM TIẾT KIỂM TIỀN LỆ PHÍ HÀNG THÁNG CHO QUÝ THÂN CHỦ REFINANCE THẤP TỪ 1,49%.

- VISA-MASTERCARD-DISCOVER
- AMEX-ATM-CHECK GUARANTEED
- RETAIL/INTERNETBUSINESS
- MAIL/TELE ORDER BUSINESS
- Đừng để mất đi nhiều khách hàng
- Đừng để mất đi nhiều lợi nhuận

ĐỌC và CỔ ĐỘNG

SaigonUSA

PHỞ BÀ DẬU KÔNG LỰ

Phở Gourmet Barbecue và Juice Bar

408.272.8842

1939 Alum Rock Ave. #H, San Jose, CA 95116

CHÍNH GỐC

Misa Florist

Gifts & Teapots

4656 Pearl Ave., San Jose, CA 95136 (góc Branham Lane và Pearl Ave.)
(408) 723-1120

- Đảm trách mọi dịch vụ trang hoàng hoa tươi, hoa lụa cho tiệc tùng, cưới hỏi, sinh nhật, tang ma, hội họp.
- Giao hoa trên khắp nước Mỹ, Việt Nam và các nước khác
- Đặc biệt có giá hạ cho thành viên các hội đoàn, tổ chức, các sinh hoạt văn học nghệ thuật.

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:30am-6:30pm
Thứ Bảy-Chủ Nhật: 10:00am-3:00pm

KỸ LƯỜNG - NGHỆ THUẬT PHẨM CHẤT CAO - GIÁ HẠ

www.misaflorest.com

CHỢ SENTER MARKET

Tel: (408) 224-8288 - Fax: (408) 224-9286

2889 Senter Road, San Jose, CA 95111

Xin trân trọng
thông báo cùng bà con
cô bác, Chợ chúng tôi
đã có máy nhận thẻ
Foodstamp



Nhận Visa, MasterCard
& ATM

SALE FROM OCT. 14/2005
TO OCT. 20/2005



**Gạo thơm
Con Ó
2004 & 2005
13.99/50 lbs**

**Gia vị chay
hiệu
Con Bướm
0.59/chai**

**Nấm mèo sợi
& nguyên hiệu
Joy Luck
0.99/3 gói**

**Cá thu chiên
hiệu Con Bướm
0.99/3 lon**

**Bắp nấu chín
đông lạnh
0.79/gói 13 trái**

**Nước bí lon
hiệu Yeo's
0.99/3 lon**



**Nước mắm
Con Tôm
0.79/chai**

**Bún Giang Tây
hiệu
Lucky Coins
0.99/3 gói**

MEAT

- Chim cút thượng hạng 4.79/vỉ 6 con
- Sườn bò Đại Hàn 1.79/lb
- Gà ác 6.99/con
- Sườn heo 1.79/lb



BEVERAGE

- Bia Heineken 14.99/18 pack
- Tsingtao Beer (Bottle) 9.99/12 pack
- Modelo 12pk cans 9.99/12 pack

GROCERY

- Sữa đặc hiệu Hòa Lan 0.79/lon
- Bún con Nai đặc biệt 0.80/2 gói
- Cà phê du Monde 3.99/lon
- Soup gà hiệu Chuẩn Chuẩn 0.99/3 lon
- Bánh tráng dẻo cô Gái Sa Đéc 0.89/gói
- Nấm rơm không màng hiệu Chuẩn Chuẩn 0.69/lon

SEAFOOD

- Tôm trắng rời không đầu 31-40 5.99/1.5 lbs
- Tôm trắng rời không đầu 91-110 4.99/1.5 lbs
- Tôm rần rời không đầu 31-40 6.99/1.5 lbs
- Cá rô đồng làm sạch 2.99/tray
- Cá lóc cắt khúc làm sạch 1.49/tray 1lb
- Thịt hến 1.99/tray

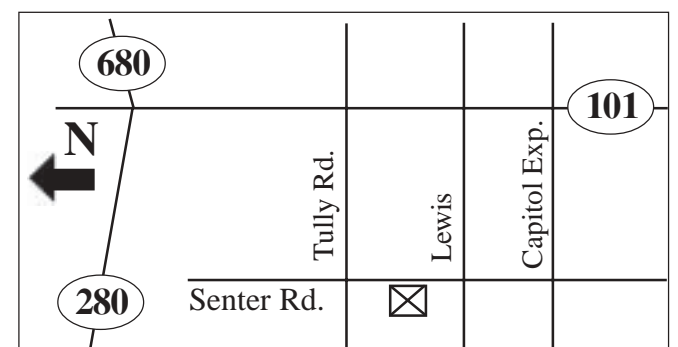
**Chợ có lò
chiên cá FREE
phục vụ
quý khách**

**CHỢ CÓ
MÁY BÁN
Super Lotto**

Giờ Mở Cửa:

7 Ngày trong Tuần
8:00 am - 9:00 pm

Giá cả hoặc những tên của các loại mặt hàng nếu
có sai lầm, xin lấy thông cáo tại chợ làm chuẩn.



HÀNG ON SALE CÓ HẠN, BÁN HẾT LÀ DỨT, LỆ TAY CÒN, CHẬM TAY HẾT!

Nghĩ tới người mẹ già 75 tuổi, người đã 8 lần sinh nở, cùng bao vất vả lẫn hồi để nuôi nấng 8 chị em chị (mà chị là con gái thứ 2), trong khi người cha - vốn làm nghề lái xe đã chết cách đây hơn mười năm, chị lại quần lông viết tiếp:

Hà Nội 27-9-2005
*Má kính!
Việc con làm là bất đắc dĩ, không ai mong muốn phải bỏ lại con cái, nhưng với cái cảnh của con làm sao con nuôi được con bé và cho dù có thể nào thì con bé cũng phải có một lý lịch trong sạch, rõ ràng. Mẹ ở tù nhưng con không có tội, con uất ức lắm.*

Nếu con chết, má và gia đình cố gắng giúp con nuôi con bé, con cũng biết là nó rất khó nuôi, đừng giao nó cho ai, kể cả ông Bàn, từ nhỏ nó đã thiếu tình thương của mọi người

Quyền lợi của con, con tin rồi sẽ được giải quyết. Má đừng buồn phiền gì cả, cứ hỏi chị Minh là rõ.

*Má cố gắng giữ gìn sức khoẻ...
Con kính chào má và cả gia đình*
Con
Thu

Sáng ngày 28 rồi 29-9 chị đều tìm đến nhà tiếp dân, hy vọng lời khẩn khoản cuối cùng của mình được chấp thuận, nào ngờ thấy chị vẫn chầu chực chờ đợi, đòi hỏi được giải quyết ngay tại Hà Nội vì địa phương không chịu giải quyết thì nhân viên (tên Hải) nổi khùng lên, mắng chửi chị là đồ thân kinh, dốt nát, cứ bám dai như đĩa, nói đến thế mà còn không hiểu thì hẳn cũng mặc, có chết tại đó cũng không ai đoái hoài thương xót... Chị uất ức tìm về nhà trọ, lấy ra những đồng bạc lẻ cuối cùng mua xăng rồi trước mặt đồng ý bà con khiếu kiện đang tụ tập trước cửa phòng tiếp dân, chị lẳng lặng tưới xăng lên người, bật diêm...

Ngon lửa bùng lên, cháu Xuân Mai sợ quá, bứt khỏi bàn tay người đang bế mình, cuống quýt chạy về phía má, kêu tên má, để ôm chầm lấy má như mọi khi... Còn chút sự sống cuối cùng, chị gơ tay hất mạnh con ra khỏi quãng lửa đang vây chặt lấy mình rồi gục xuống...

Lúc này đám công an bảo vệ quanh khu vực nhà tiếp dân, vườn hoa Lý Tử Trọng mới hốt hoảng chạy đến, dùng bình cứu hỏa phun thuốc chống cháy lên người chị, đặt chị nằm ngay dưới đất rồi trong lúc chờ xe cấp cứu đến ra sức giải tán đám dân oan đang bu chặt lấy chị.

Xe đến, cả đám dân oan bất chấp sự ngăn cản của cán bộ chính quyền lại hối hả chạy sang, và khi chị được đưa lên xe, chuẩn bị nổ máy tất cả lại cuống quýt đuổi

theo, người la kẻ khóc, người xin, kẻ trách để được quyền bế cháu bé theo mẹ vào bệnh viện. Nhưng mệnh lệnh là mệnh lệnh. Tất cả phải dạt ra trước sự can phá chống đối quyết liệt của công an, mặc cháu Xuân Mai đang khóc thét vì bàng hoàng thảng thốt nằng nặc đòi đi theo má: "Má cháy rồi, cho con theo với, má ơi... sao má bỏ con? má ơi..."

Tiếng la hét, khóc than của đứa con nít 2 tuổi, tiếng sột sạt uất ức, thương cảm của bao nhiêu người khiếu kiện không làm đám công an, cảnh vệ mảy may mũi lông. Mệnh lệnh là mệnh lệnh, họ ra sức giải tán bà con khỏi khu vực khiếu kiện để những kẻ rách chuyện, thích kích động không thể kéo đến làm loạn, gây mất ổn định xã hội, gây phiền hà cho lãnh đạo, cũng là mất ổn định chính trị, kinh tế cướp mất bát cơm của vợ con họ...

II-BÔNG NẶNG TOÀN THÂN, NGÀN CẦN TREO SỢI TÓC:

Sau khi chị Thu được đưa đi cấp cứu cũng là lúc công an hỏi tội ông Bình - chủ số nhà 94 phố Ngọc Hà nơi đã chứa chấp chị. Cho dù ông Bình đã ra sức giải thích chị là người quen cũ, lần trước đã ra Hà Nội và ở lại trọ hàng tháng trời, nên lần này ông không có cơ gì để từ chối, trong khi chị đang cảnh mẹ góa con côi, thân gái dặm trường, không giấy tờ người thân như vậy... Bao lời giải thích, bao lý lẽ hợp tình người, đạo lý vẫn bị công an quy kết tội chứa chấp người khi chưa được chính quyền các cấp cho phép. Để chuộc tội, trong khi em gái chị từ Đà Lạt ra, ông Bình phải tìm mọi cách giữ lại nhà mình, không cho ra số 1 Mai Xuân Thượng, nơi hiện trường xảy ra vụ án để hỏi han chất vấn cán bộ tiếp dân, hoặc gặp gỡ tiếp xúc với bà con dân oan khiếu kiện- những người đã tận mắt chứng kiến cái chết đau lòng của chị, và tiếng thét lạc giọng của cháu Xuân Mai, để đề phòng bà con nổi loạn... Sau đó ông lên gọi điện thoại báo để công an đem xe đến đưa em chị thẳng về bệnh viện bồng trung ương (thị xã Hà Đông, Tỉnh Hà Tây) gặp chị ruột. Trước đó, số đồ đạc tư trang ít ỏi của hai mẹ con để lại nhà trọ cũng bị lục tung, ngoài bộ quần áo của bé Xuân Mai, chút di vật có giá trị cuối cùng là hai lá thư tuyệt mệnh gửi chính quyền nhờ giải quyết chế độ, và nhờ mẹ đẻ nuôi cháu, cũng bị công an tịch thu để bịt đầu mối. Rất may trong lúc lớn xộn, một trong số người cùng ở trọ đã kịp phớt tỏ lại và giấu biến đi, hy vọng có thể làm sáng tỏ cái chết của chị. Bức ảnh chụp thân thể chị sau khi được công an phủ bột trắng xóa cũng do bà con lên chụp được, tuy bị công an phát giác cử người bám

theo dõi lại nhưng đã may mắn thoát hiểm ra ngoài, với vợ và đàn con.

Hiện tại chị Thu vẫn nằm cách ly trong một phòng riêng tại tầng hai của viện bỏng. Từ cầu thang đến cửa khoa, cửa phòng đều có mấy lần cửa khoá cùng cán bộ công an canh giữ. Tất cả bác sĩ nhân viên, giám đốc bệnh viện đều bị cấm không tiết lộ mọi bí mật ra ngoài. Em ruột, mẹ đẻ, cháu ruột ở lại chăm sóc chị đều phải trình chứng minh thư, mọi nhất cử nhất động đều bị công an theo dõi, cho dù bà con có tấm lòng hảo tâm muốn đến thăm đưa quà cho chị cũng bị cấm cửa. Chủ nhà trọ 5 lần 7 lượt xin vào thăm chị phải làm đủ mọi thứ giấy tờ thủ tục khai báo cam đoan trình lên các cấp vẫn chưa có nổi tám giấy chứng nhận của văn phòng chính phủ để vào, dù chỉ muốn thông báo vài lời về tình trạng của bé Xuân Mai cũng phải có lệnh. Hai trưởng phó phòng công an Hà Nội là Hùng và Minh đã ra văn bản xác lệnh dán ngay cửa phòng điều trị, cấm không ai được vào... để chị được yên ổn sống giữa lòng đấng kính yêu.

Cho đến giờ phút này sau 10 ngày điều trị, sức khỏe của chị vẫn ngàn cân treo sợi tóc, toàn thân bị bỏng nặng, phải cuốn vải màn, chân tay giang rộng bất động trong đám bông băng xô màn đặt trên bàn của

phòng cấp cứu, tất cả chỉ còn là một đồng vải màn vàng khé, đen xỉ vì thuốc nước, hóa chất. Toàn thân chỉ lộ ra một khoảng hở của đôi mắt và hai núm vú đã bị cháy đen. Tiếng nói vô cùng yếu ớt. Theo lời mẹ chị tiết lộ do các bác sĩ nói lại, chị bị bỏng trên bề mặt cơ thể 38%, bỏng sâu vào phổi 37%, tổng cộng hơn 70%... sống chết thế nào không thể nói rõ được. Hôm đầu em chị vào, bác sĩ bảo phải gọi điện thoại về gấp cho mẹ để chị ra gặp mặt lần cuối vì chỉ rút ống thở ô xy ra là chị đi... Nhờ gặp lại mẹ và em, hay vì sự chăm sóc chu đáo của bệnh viện mà đến giờ phút này chị vẫn còn được nán nã ở lại cõi đời?

Trong 10 ngày qua toàn bộ chi phí thuốc thang, sửa uống do bệnh viện đảm nhận, phó chủ tịch huyện Cát Tiên, nghe tin dữ cũng lò dò tìm vào tận bệnh viện gặp giám đốc chi 7,5 triệu gồm ba khoản: 3 triệu để mẹ để chị chi tiêu trong những ngày ở lại bệnh viện chăm sóc, 2 triệu cho bé Xuân Mai, và 1,5 triệu gửi giám đốc giữ để khi nào chị có thể ăn được cháo, hoa quả, sẽ đưa lại... Ngoài ra chưa có thêm một sự hứa hẹn đền bù gì về phía lãnh đạo Đảng và chính quyền nhà nước.

7 giờ sáng ngày 11-9, cháu Xuân Mai đã được đích thân thủ tướng Phan Văn Khải, cùng hai cán bộ thanh tra văn phòng

chính phủ và bộ tư pháp đưa về Đà Lạt bằng máy bay. Đồng bào khiếu kiện chủ yếu là bà con Quảng Nam, Đà Nẵng, An Giang, Đắc Lắc có mặt trong ngày hôm đó cũng đã lần lượt được chính quyền dỡ dãnh, dọa nạt, cưỡng chế ra khỏi khu vực "cấm", cách xa anh Lý Tử Trọng và khu vực tiếp dân cả ngàn km, để các nhà dân chủ, báo chí quốc nghe tin tìm đến cũng buộc phải bó tay vì không tìm được nhân chứng. Hai bà bán nước ở vườn hoa, tất nhiên bị chính quyền khóa mồm đầu tiên, nếu không muốn mất miếng cơm chim hàng ngày.

Hắn với sự hờn dỗi của đứa con ngoan bị bố Đảng và mẹ chính quyền hắt hủi, mọi sự oan ức của chị sẽ được xem xét. Các diễn biến tiếp theo thế nào, sau này sẽ xin thông báo lại để bà con biết. Hy vọng ngon lửa tuyệt vọng của chị thấp lên giữa lòng Hà Nội sẽ là ngọn lửa cuối cùng của hàng trăm ngàn dân oan cả nước vì thời thế đã sắp thay đổi rồi. Gió đã xoay chiều, mọi việc liên quan đến nhân quyền, tự do, dân chủ sẽ được giải quyết thỏa đáng trong ánh sáng pháp luật và dư luận quốc tế này, mai.

Thay mặt dân oan cả nước
Mai Xuân Thương và Phạm Xuân Mai

Chuyện vui: Sở Khanh thời hiện đại

* Toa: Bị cáo làm nghề gì?
- Bị cáo Đỗ Quốc Sỹ: Bị cáo chẳng có nghề gì. Mới ở tù ra mà!
* Vậy tại sao bị cáo lại đi khắp nơi, gặp các cô gái đều xưng danh là phó chi cục trưởng Hải quan cửa khẩu sân bay Tân Sơn Nhất?
- Dạ, cái đó là bị cáo nói dối đó. Bị cáo chẳng biết mặt mũi ông phó chi cục trưởng này ra làm sao, làm công việc gì. Lúc đầu, bị cáo cũng không định nói thế, nhưng vì một ra tù mà lại có "nhu cầu" động bạn gái, nếu giới thiệu mình từng ở tù thì làm sao quen được họ.
* Khi bị cáo giới thiệu thì các cô gái có phản ứng gì không?
- Dạ, nghe bị cáo xưng danh này, mấy cô đều "khoái".
* Từ lúc ra tù đến khi bị bắt, bị cáo quen được bao nhiêu cô?
- Nhiều lắm, bị cáo cũng không nhớ hết.
* Khoảng 20 cô không?
- Dạ, chắc hơn số đó một chút.
* Chỉ trong 2 năm, từ tháng 11-2001 (thời điểm ra tù) đến cuối năm 2003 (thời điểm bị bắt), bị cáo quen đến từng đó bạn gái, và quan hệ với họ như vợ chồng?
- Dạ, đúng.

* Bị cáo làm cách nào mà quen được họ nhiều như vậy?
- Lúc đầu, bị cáo giới thiệu chức danh, tặng cho họ một số nữ trang, thuê xe hơi đưa đón đi chơi. Khi thấy họ có tình cảm thì đặt vấn đề cưới hỏi, sau đó thuê nhà hoặc thuê khách sạn quan hệ với họ như vợ chồng.
* Rồi sao nữa?
- Khi quan hệ đã như vợ chồng, bị cáo đặt vấn đề mượn tiền của họ nói là để mở cửa hàng bán điện thoại di động, mấy vi tính.
* Bị cáo mượn bao nhiêu?
- Tổng cộng khoảng 600 triệu và 49 cây vàng.
* Có lần nào bị cáo quan hệ cùng lúc với 3 chị em trong một gia đình không?
- Có.
* Bị cáo khai đi!
- Bị cáo quen có V.T.T. quê ở Bình Thuận, quan hệ với cô ấy như vợ chồng. Sau đó, cô ấy dẫn bị cáo về nhà và giới thiệu là chồng sắp cưới. Cô T. có 2 người chị đẹp gái, bị

cáo thấy thích nên giả vờ nhờ họ đi lên thành phố trông coi cửa hàng cho bị cáo, và sau đó bị cáo cũng quan hệ.
* Bị cáo có suy nghĩ gì về việc làm của mình?
- Bị cáo ăn hận lắm, nhưng mà tại mấy cô này thấy cái "mác" bị cáo nên tự nguyện quan hệ, chứ bị cáo không có ép uống gì đâu!
Lời khai của bị cáo Đ.Q.S. ở phiên tòa sơ thẩm ngày 21-9-2005 tại Tòa án Nhân dân TP.HCM cho thấy: Không cần phải dùng thủ đoạn gì tinh vi, nhưng gã "sở khanh" này vẫn lừa được cả tình lẫn tiền của khối cô gái. Quả là đáng "nể".
* * *
Còn các cô gái - nạn nhân của S. - cũng thật đáng trách, chỉ vì nghe lời giới thiệu và ham hố chức danh dóm của S. nên vừa bị mất tiền, vừa mất luôn cái quý nhất của đời con gái.
Tòa đã tuyên phạt gã sở khanh thời hiện đại 3 tội với mức án 26 năm tù, nhưng nỗi đau, vết nhơ mà các cô này phải gánh chịu còn lâu mới rửa được. Đó cũng là bài học cho các cô gái nhẹ dạ, cả tin, ham hố chức quyền.
(TTC -10/2005)



SAN FRANCISCO BAY AREA'S LUCKIEST PLACE TO BE

Nhân dịp Đệ Ngũ Chu Niên của Sòng Bài Lucky Chances,
Chúng tôi Kính Chúc Quý Khách vui vẻ thắng lợi,

LUCKY CHANCES
CASINO AND FINE DINING

1700 HILLSIDE BOULEVARD
COLMA, CA 94014
PHONE: (650) 758-2237

Media Philippines, Inc.
349 Philip Dr. #305
Daly City, CA 94015

From San Jose, take 101 North. Exit 380 West, take 280 North, exit Hickey Boulevard, make a right. Make a left on El Camino Real, right on Serramonte Boulevard. Make a right on Hillside Boulevard.
From San Francisco, take 280 South. Exit at Serramonte Boulevard, make a right on Hillside Boulevard.



**Nhà hàng Buffet Ngon Nhất Bay Area!
All You Can Eat! Giá thật Rẻ!**

Hơn 180 món mỗi ngày!

Bao gồm: Live Crab - Snow crab legs - Fresh Scallop - New York Steak - Oysters - Nghêu - Sò - Bò Nướng - Sushi - Dim Sum - Gà Quay - Vịt - Heo - Tôm - Sườn Nướng BBQ - Rau Cải - Trái Cây - Soup - Salmon - Món ăn chơi - Tráng miệng... và nhiều món khác nữa!

* Bữa Trưa: M-F: 11am - 3:30pm	\$7.99
Sat: 11am - 3:30pm	\$9.99
* Bữa Tối: M-Th: 4pm - 9:30pm	\$13.99
Fri & Sat: 4pm - 10pm	\$15.99
* Chủ Nhật & Ngày Lễ - CẢ NGÀY 11 am - 9:30pm	\$15.99

10% Off
with this Ad!

Không thể dùng với các
bớt giá khác.
Chỉ cho Dine-in mọi ngày
Expired: 10/07/05

❖ Trẻ em dưới 10 tuổi chỉ trả
1/2 giá mỗi ngày!
❖ Cao Niên bớt \$1
(dine in only, 65 or older, with ID)

Free Meal On Your
Birthday
Must be accompanied by at
least 3 paying adults. ID
required

- Gift Certificates.
- Có phòng tiệc.
- Xin gọi đặt nấu tiệc tại nhà.



TEL: **408.266.0688** FAX: **408.266.0988**
1051 BLOSSOM HILL RD., SAN JOSE



The Company You Keep[®]

Nguyễn Xuân Liên

INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. OD13720

CALL: (408) 568-1132



Cherilyn (Xuan Lien) Nguyen
550 S. Winchester Blvd. #205
San Jose, CA 95128
Bus: 408-556-7269 Cell: 408-568-1132
Fax: 408-247-5881

545 E. Saint John St.
San Jose, CA 95112

**Chúc Bạn
Sống Yên Vui
& Hạnh Phúc!**



NHÀ MAY

Ý Như



1111 Story Rd., #1077, San Jose, CA 95122 (trong khu Grand Century Shopping Mall)

Tel. (408)283-0888

Fashion Designer:
CÔ Ý NHƯ

19 năm kinh nghiệm
THIẾT KẾ ĐO MAY:
Áo Dài, Xườn Xám, Dạ Hội

CÓ RẤT NHIỀU MẪU VẢI MỚI LẠ, ĐẸP VÀ RẺ

Biệt Tài:
**NGƯỜI MẶP SẼ CÓ DÁNG GON GÀNG
NGƯỜI ỒM TRÔNG ĐẸP HƠN**

Nhận Sửa Tất Cả Y Phục




& TransPacific Finance, Inc.

MUỐN MUA BÁN
Nhà Ở - Nhà Đầu Tư - Cơ Sở Thương Mại
XIN GỌI NGAY

Philip Phong Trần
REAL ESTATE BROKER - PRESIDENT
(408) 456-0191 (Off) * (408) 398-7579 (Cell) * Fax.: (408) 456-0203
1900 McCarthy Blvd. * Suite 106 - Milpitas, CA 95035
www.selectionRE.com

Chuyên Gia Địa Ốc
KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - ĐÁNG TIN CẬY
Hoàn Tất Thủ Tục Nhanh Chóng - Hiệu Quả - và Giảm Dị

Phục vụ quý đồng hương VN khắp vùng Bay-Area:

- Mua nhà lần đầu
- Mua nhà với tiền down thấp (3% - 5%)
- Mua nhà với lợi tức khiêm nhường (chương trình MCC và CHFA)




PALOMA

CAFE & RESTAURANT

1111 Story Road - Suite 1003
San Jose, CA 95122

408-277-0922



Với một địa điểm thuận tiện dễ tìm
Với bên trong ấm cúng, mát mẻ, trang trọng
Với mái hiên bên ngoài rộng rãi, thoáng mát, hữu tình
Với dàn tiếp viên trẻ trung, bất thiệp, thân thiện
Và với nhiều món ăn độc bộ giang hồ như:
BÚN BÒ HUẾ MỤ RỐT, BÒ LÚC LẮC, BÒ BÍT TẾT,
CƠM BÈ SƯỜN NƯỚNG, RAGU SƯỜN CHIÊN, BÒ KHO,
GÀ HAY ĐÈ CÀ RI NỊ, BÁNH CANH GIÒ HEO, BÁNH MÌ ỐP LA...

PALOMA CAFE & RESTAURANT
Là một nơi lý tưởng nhất để thảo luận thương mại,
gặp gỡ bạn bè - đồng nghiệp, đoàn tụ với thân nhân,
hay hẹn hò với người mình yêu dấu

1900 McCarthy Blvd., Suite 106
Milpitas, CA 95035





(408) 456-0192 (Off) * (408) 280-8186 (Pgr)
Fax.: (408) 456-0203
CHUYÊN ĐẢM TRÁCH THỦ TỤC
Vay Nợ (Finance) – Đổi Nợ (Re-Finance)

Helene HIEN HUYNH
FINANCE CONSULTANT – VICE PRESIDENT

Phục vụ quý đồng hương VN khắp tiểu bang California
KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - KÍN ĐÁO

- > Có đủ các chương trình không cần
xét lợi tức
- > Chương trình MCC và CHFA giúp
người mua nhà lần đầu
- > Chương trình giúp mua nhà đầu tư

VAY NỢ:

- ✓ Tiền lời thấp-Tiền point rẻ
- ✓ Lệ phí nhẹ
- ✓ Nhanh chóng-đúng hạn

ĐỔI NỢ:

- ⊗ Phần lời thấp-No Point
- ⊗ No Cost
- ⊗ Nhanh chóng-Hiệu quả